

## Systemy na značenie vozovky ThermoLazer® 200/200Tc/300Tc a ThermoLazer ProMelt™

3A1996J  
SK

- Na odborné nanášanie termoplastických zmesí na značenie vozovky (reflexný materiál nanášaný súčasne s vyrovnávacím poterom) -
- Len na vonkajšie použitie (nesmie sa nanášať v daždivých alebo vlhkých podmienkach) -

Palivo: LPG (propánové pary)

Objem horáka: Pozrite si **Technické údaje** na strane 29.

Objem materiálu (max): 91-136 kg (200-300 libier)



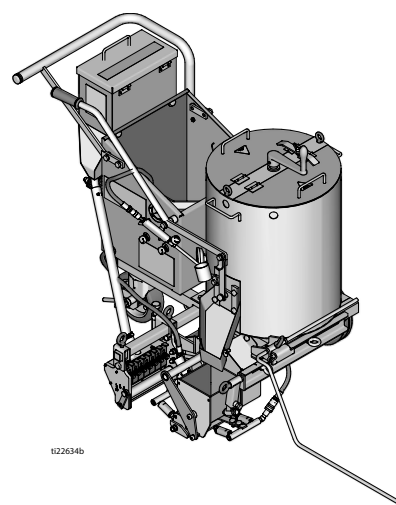
### DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Prečítajte si všetky upozornenia a pokyny uvádzané v tomto manuáli. Uložte tieto pokyny.

### Súvisiace manuály:

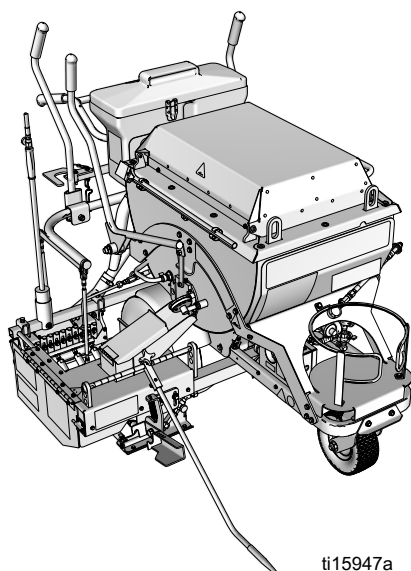
Oprava	3A1320
Súčasti	3A1321
Spevnená skrinka	3A0004
SmartDie™ II	3A1738
FlexDie™	3A1738

ThermoLazer 200/200Tc



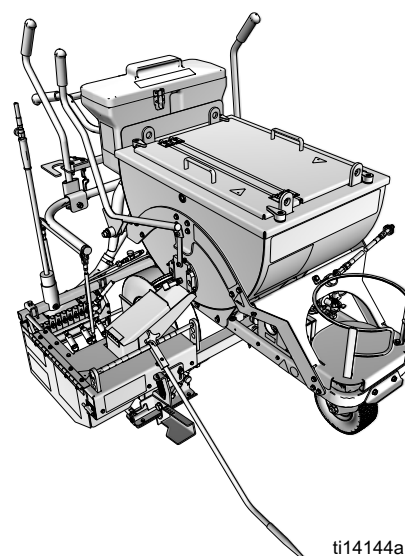
ti22634b

ThermoLazer ProMelt



ti15947a

ThermoLazer 300Tc



ti14144a

# Schéma Systému

Forma SmartDie použitá v zariadení ThermoLazer 300TC a ProMelt.

Smart Die II Číslo Dielu	Smart Die Popis
17A173	5 cm (2 palce)
24H431	8 cm (3 palce)
24H426	10 cm (4 palce)
17J250	12 cm (4.75 palcov)
24H432	13 cm (5 palcov)
24H427	15 cm (6 palcov)
24H433	18 cm (7 palcov)
24H428	20 cm (8 palcov)
24H434	22,5 cm (9 palcov)
24H429	25 cm (10 palcov)
24H430	30 cm (12 palcov)
‡17A174	40 cm (16 palce)
24H437	8–8–8 cm (–3–3 palcov)
24H435	10–8–10 cm (4–3–4 palcov)
24H436	10–10–10 cm (4–4–4 palcov)
24J785	10–15–10 cm (4–6–4 palcov)
‡17A175	15–10–15 cm (6–4–6 palcov)
‡17R378	13–13–13 cm (5–5–5 palcov)

‡ Requires 16" (40 cm) Conversion Bead System Kit for 300TC/ProMelt Only.

- 17B190 Kit, accy, 16" (40 cm) Single Drop Bead System
- 17B189 Kit, accy, 16" (40 cm) Double Drop Bead Box (requires 17B190 to be installed)

Formy FlexDie použité v zariadení ThermoLazer 200/200TC






FlexDie Číslo Dielu	FlexDie Popis
16Y661	5 cm (2 palce)
16Y662	8 cm (3 palce)
16Y320	10 cm (4 palce)
16Y663	12 cm (5 palcov)
16Y190	15 cm (6 palcov)
16Y664	18 cm (7 palcov)
16Y326	20 cm (8 palcov)
16Y665	22,5 cm (9 palcov)
16Y332	25 cm (10 palcov)
16Y207	30 cm (12 palcov)
16Y338	8–8–8 cm (–3–3 palcov)
16Y352	10–8–10 cm (4–3–4 palcov)
16Y666	10–5–10 cm (4–2–4 palcov)
16Y363	10–10–10 cm (4–4–4 palcov)

# Obsah

<b>Schéma Systému</b> .....	<b>2</b>	<b>Skriňa na poter ThermoLazer 300TC/ProMelt (Smart-Die II)</b> .....	<b>26</b>
<b>Obsah</b> .....	<b>3</b>	Inštalácia .....	26
<b>Varovania</b> .....	<b>4</b>	Demontáž .....	26
<b>Identifikácia súčastí - ThermoLazer 200</b> .....	<b>6</b>	Nastavenie .....	27
Identifikácia súčastí - ThermoLazer 200 (pokračovanie) .....	7	<b>Nastavenie hrúbky čiary skrine na poter</b> .....	<b>28</b>
<b>Identifikácia súčastí - ThermoLazer 200TC</b> .....	<b>8</b>	(Všetky jednotky ThermoLazer) .....	28
Identifikácia súčastí - ThermoLazer 200TC (pokračovanie) .....	9	<b>Príprava zariadenia ThermoLazer 200/200TC/300TC na nanášanie</b> .....	<b>29</b>
<b>Identifikácia súčastí – ThermoLazer 300TC</b> ....	<b>10</b>	<b>Príprava zariadenia ThermoLazer ProMelt na nanášanie</b> .....	<b>30</b>
Identifikácia súčastí – ThermoLazer 300TC (pokračovanie) .....	11	Ochrana pred prehriatím ProMelt .....	31
<b>Identifikácia súčastí – ThermoLazer ProMelt</b> ...	<b>12</b>	<b>Dávkovač reflexného materiálu</b> .....	<b>31</b>
Identifikácia súčastí – ThermoLazer ProMelt (pokračovanie) .....	13	<b>Napĺňanie reflexného materiálu do zásobníka materiálu SplitBead</b> .....	<b>31</b>
<b>Dôležité bezpečnostné informácie</b> .....	<b>14</b>	<b>Nanášanie materiálu na povrch</b> .....	<b>32</b>
Dôležité bezpečnostné informácie .....	15	<b>Zastavovanie prevádzky</b> .....	<b>33</b>
Dôležité bezpečnostné informácie .....	16	<b>Čistenie zariadenia ThermoLazer 200/200TC/300TC 34</b> .....	<b>34</b>
<b>Postup pri zapalovaní horáka</b> .....	<b>17</b>	<b>Preprava</b> .....	<b>34</b>
Zapalovanie horákov na kotle .....	17	<b>Čistenie zariadenia ThermoLazer ProMelt</b> .....	<b>35</b>
Postup pri zhasínaní horáka .....	19	<b>Preprava</b> .....	<b>35</b>
Návod na zapalovanie zapalovacieho horáka .	20	<b>Údržba</b> .....	<b>36</b>
Pokyny na zapálenie predného horáka skrine na poter .....	21	Zostava predného otočného kolesa FatTrack ..	37
Pokyny na zapálenie zadného horáka skrine na poter (ThermoLazer 300TC/ProMelt) .....	21	<b>Technické údaje</b> .....	<b>38</b>
<b>Skriňa na poter ThermoLazer 200/200TC (FlexDie) 23</b> .....	<b>23</b>	<b>Poznámky</b> .....	<b>39</b>
Inštalácia .....	23	<b>Štandardná záruka spoločnosti Graco</b> .....	<b>40</b>
Demontáž .....	24		
Nastavenie .....	25		

# Varovania

Ďalej sú uvedené všeobecné varovania týkajúce sa bezpečnej prípravy, používania, uzemnenia, údržby a opravy tohto zariadenia. V texte tejto príručky upozorňuje symbol výkričníka na varovania a symbol nebezpečenstva označuje špecifické riziká. Tieto strany so všeobecnými varovaniami si pozrite v prípade potreby znova. Ďalšie varovania špecifické pre konkrétne postupy budú zahrnuté podľa vhodnosti.

 <b>VAROVANIA</b>	
	<p><b>NEBEZPEČENSTVO POŽIARU A VÝBUCHU</b></p> <p>V <b>pracovnom priestore</b> môže dôjsť k vznieteniu alebo výbuchu horľavých výparov a kvapalín, ako napríklad propánový plyn, benzín a palivo. Prechádzanie požiaru a výbuchu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Toto zariadenie nesmú používať nekvalifikované a nezaškolené osoby.</li> <li>• Otvorené obaly s horľavinami nenechávajúte vo vzdialenosti 7,6 m (25 stôp) od tohto zariadenia. Toto zariadenie sa nesmie používať vo vzdialenosti 3 m (10 stôp) od konštrukcie, horľavého materiálu alebo iných oceľových fliaš s plynom.</li> <li>• Pri doplňovaní paliva do zariadenia zahaste všetky horáky.</li> <li>• Ak cítite zápach propánového plynu, okamžite zatvorte uzatvárací ventil na nádrži; uhasťte každý otvorený oheň. V prípade pretrvávajúceho zápachu plynu sa vzdialte od zariadenia a privolajte požiarnu jednotku.</li> <li>• Dodržiavajte návod na zapalovanie horáka alebo zapaľovacieho horáka.</li> <li>• Termoplastickú zmes na značenie vozovky neohrievajte nad maximálnu povolenú teplotu.</li> <li>• Na pracovisku musí byť pripravený funkčný hasiaci prístroj.</li> <li>• Pracovisko udržiavajte čisté, t. j. bez rozpúšťadiel, handier a benzínu.</li> </ul>
	<p><b>NEBEZPEČENSTVO NESPRÁVNEHO POUŽITIA ZARIADENIA</b></p> <p>Nesprávne použitie môže spôsobiť smrť alebo vážne poranenie.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zariadenie sa nesmie ponechať bez dozoru.</li> <li>• Dbajte na to, aby sa na pracovisko nedostali deti ani zvieratá.</li> <li>• Neprekračujte maximálny pracovný tlak ani menovitú teplotu súčastí systému s najnižšími menovitými hodnotami. Pozrite si <b>Technické údaje</b> vo všetkých návodoch k zariadeniu.</li> <li>• Zariadenie denne kontrolujte. Opotrebované alebo poškodené diely okamžite opravte alebo vymeňte len za originálne náhradné diely od výrobcu.</li> <li>• Zariadenie nemeňte ani neupravujte.</li> <li>• Zariadenie používajte len na určený účel použitia. Ďalšie informácie môžete získať kontaktovaním svojho obchodného zástupcu spoločnosti Graco.</li> <li>• Pri doplňovaní materiálu sa nesmie prekračovať maximálny objem.</li> <li>• Plynové potrubia, hadice, vodiče a káble sa musia viesť mimo dopravnej plochy, ostrých okrajov, pohyblivých častí a horúcich povrchov.</li> <li>• Plynové potrubia sa nesmú skrúcať alebo ohýbať.</li> <li>• Bezpečnostné zariadenia sa nesmú blokovať alebo odpojiť.</li> <li>• So zariadením nepracujte, ak ste unavený alebo pod vplyvom liekov alebo alkoholu.</li> </ul>
	<p><b>NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA</b></p> <p>Zahrievané plochy zariadenia a kvapalina môžu byť počas prevádzky veľmi horúce. Aby sa zabránilo ťažkým popáleninám:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nedotýkajte sa horúcej kvapaliny ani zariadenia.</li> </ul>
	<p><b>NEBEZPEČENSTVO KYSLIČNÍKA UHOĽNATÉHO</b></p> <p>Spaliny obsahujú škodlivý kysličník uhoľnatý, ktorý je bezfarebný a bez zápachu. Vdychovanie kysličníka uhoľnatého môže mať za následok smrť. Neuvádzajte do činnosti v uzavretom priestore.</p>

# VAROVANIA



## NEBEZPEČENSTVO TOXICKEJ TEKUTINY ALEBO VÝPAROV

Pri vniknutí do očí alebo zasiahnutí pokožky, pri vdýchnutí alebo prehltnutí môžu toxické tekutiny alebo výpary spôsobiť vážne poranenia alebo smrť.

- Prečítajte si kartu bezpečnostných údajov materiálu, kde sa dozviete o špecifických nebezpečenstvách materiálu, ktorý používate.



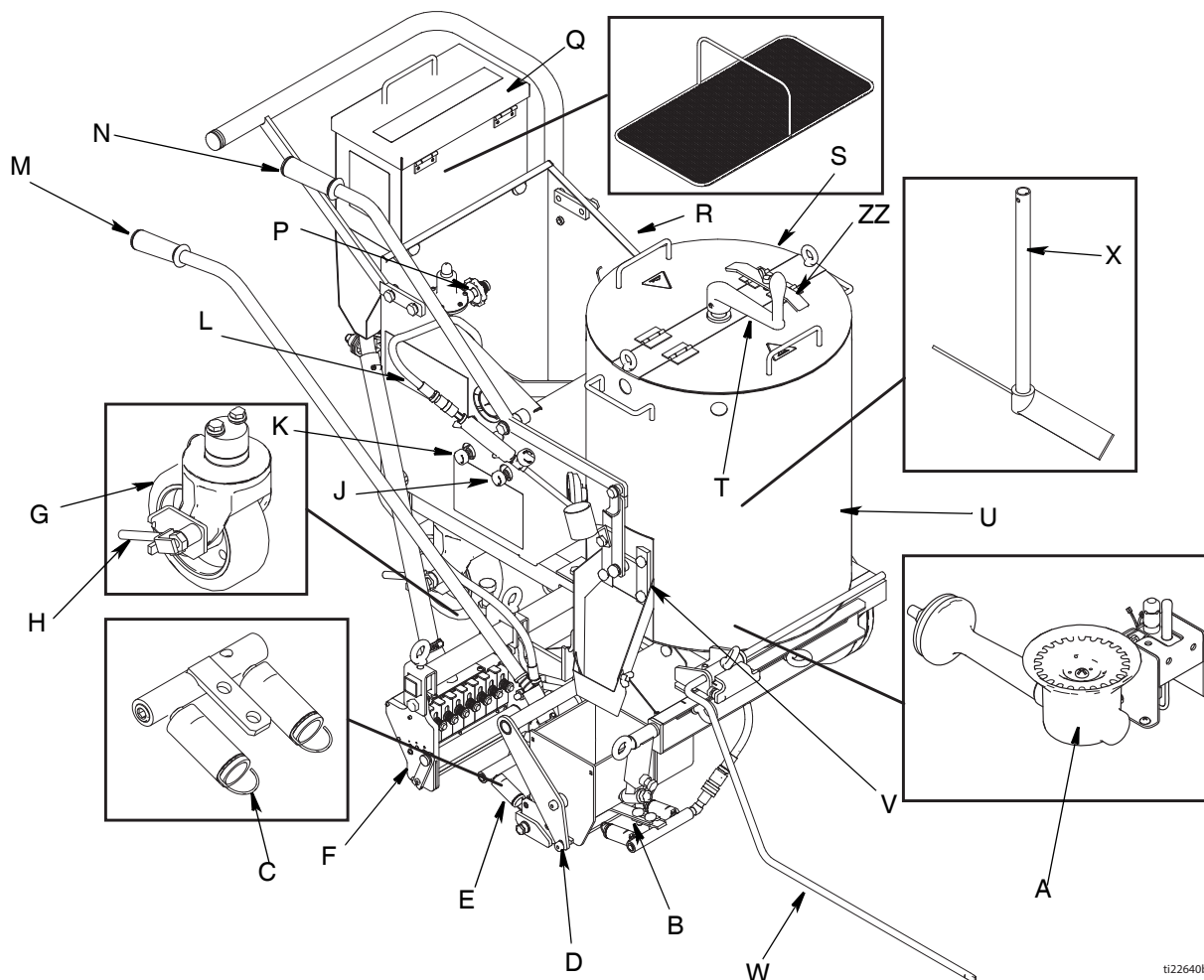
## PROSTRIEDKY OSOBNEJ OCHRANY

Pri obsluhu, servise alebo počas zdržovania sa na pracovisku, kde sa nachádza zariadenie, musíte nosiť vhodné prostriedky osobnej ochrany, ktoré vás budú chrániť pred vážnym zranením, vrátane zranenia očí, vdýchnutia jedovatých výparov, popálenín a straty sluchu. Tieto ochranné pomôcky zahrňujú, okrem iného, nasledovné:

- Odev a respirátor, ktorý odporúča výrobca kvapaliny, materiálu a rozpúšťadla.
- Rukavice, topánky, pracovný oblek, ochranný štít tváre, klobúk a podobne so stupňom odolnosti proti vysokým teplotám minimálne do 260 °C (500 °F).



# Identifikácia súčastí - ThermoLazer 200



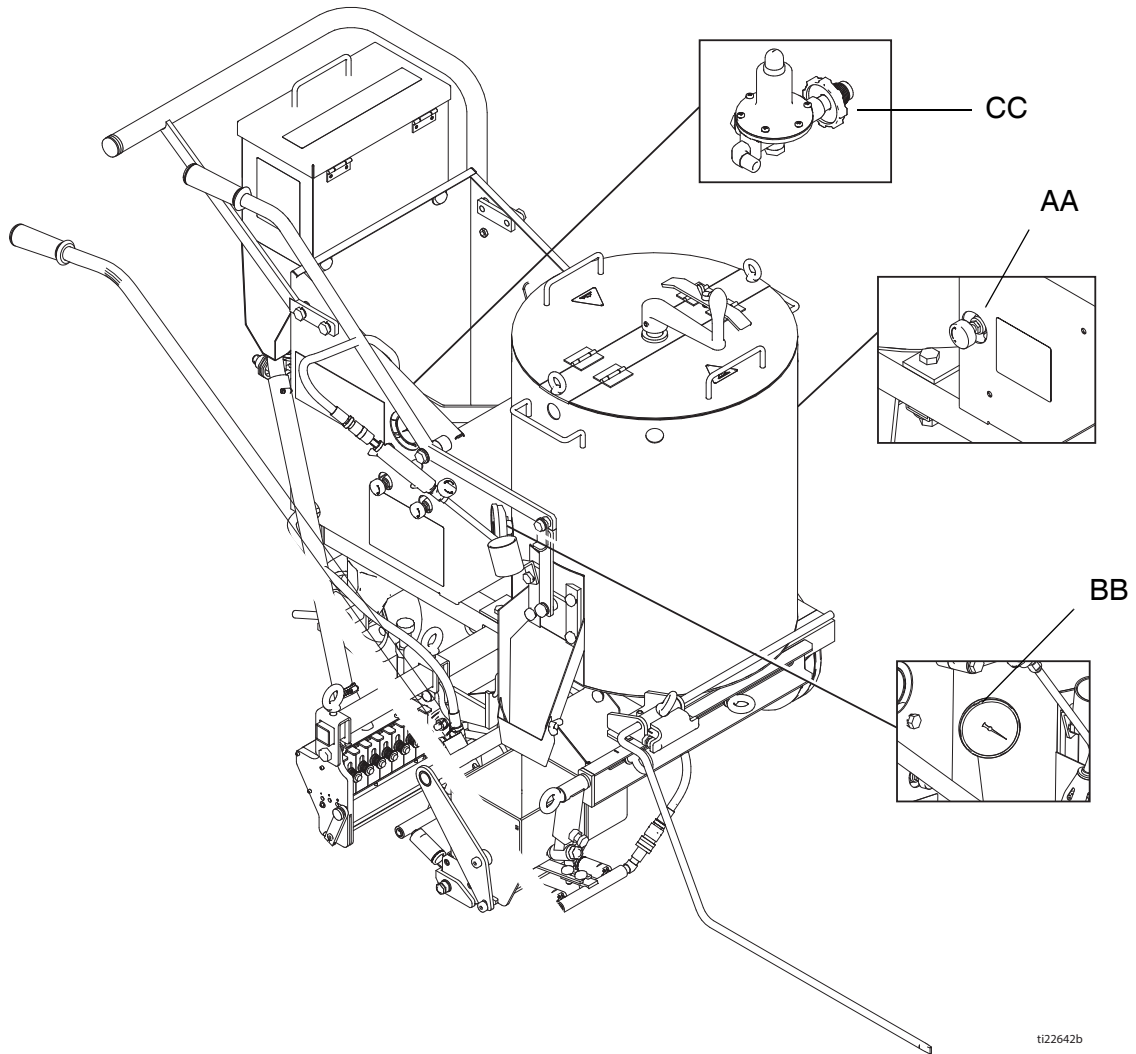
ti22640b

A	Hlavné horáky na kotle
B	Predné horáky skrine na poter
C	Indikátor plameňa
D	Skríňa na poter
E	Zadné horáky skrine na poter
F	Dávkovač reflexného materiálu
G	Zadné otočné koleso
H	Poistná páka zadného otočného kolesa
J	Manuálne vypnutie prednej skrine na poter
K	Manuálne vypnutie zadnej skrine na poter
L	Zapaľovací horák
M	Pohon skrine na poter / dávkovača reflexného materiálu

N	Pohon uzatváracieho ventilu ControlFlow™
P	Konektor nádrže propánu
Q	Zásobník reflexného materiálu
R	Držiak ocelevej fľaše na LPG
S	Kryt prístupu
T	Kľuka miešadla
U	Kotel
V	Uzatvárací ventil ControlFlow
W	Vodidlo čiar
X	Miešadlá
ZZ	Zámok veka kotla

\*Spoločnosť Graco nedodáva oceľovú fľašu na LPG. Oceľová fľaša na LPG musí byť navrhnutá, vyrobená a označená v súlade s technickými podmienkami a zákonnými požiadavkami pre oceľové fľaše na LPG podľa predpisov z roku 2001 (S1 2001/1426), predpisov pre oceľové fľaše na plyn (schválenie vzoru) z roku 1987 (SI 1987/116) (nariadenia týkajúce sa schvaľovania vzoru) týkajúce sa oceľových fliaš typu EHS (podľa európskej smernice č. 84/525/EHS, 84/526/EHS a 84/527/EHS) Ministerstva dopravy Spojených štátov (DOT) a Kanadskej národnej normy (CAN/CSA-B339, oceľové fľaše, guľové zásobníky a potrubia na dopravu nebezpečných plynov a prenosné tlakové nádoby).

## Identifikácia súčastí - ThermoLazer 200 (pokračovanie)

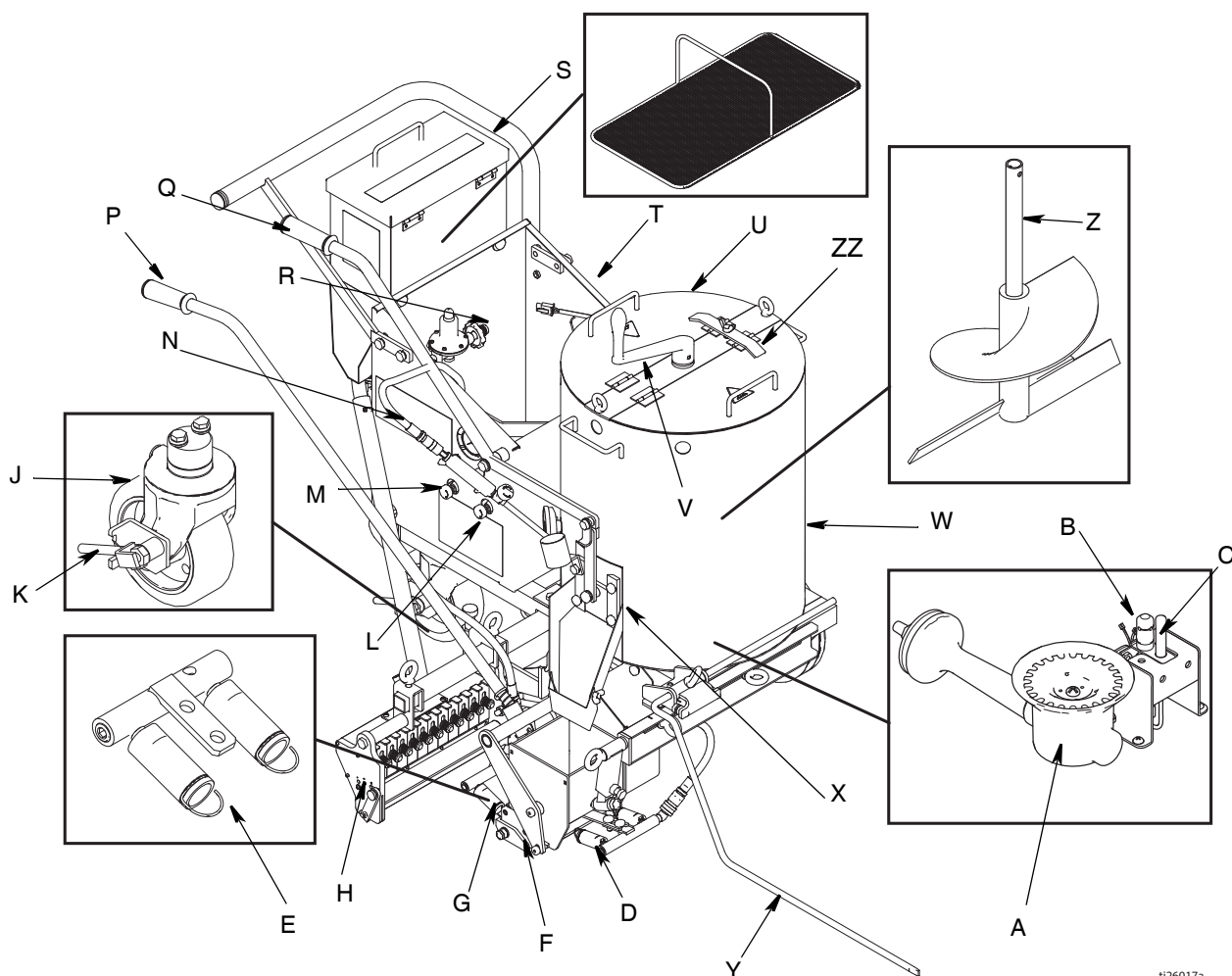


ti22642b

AA	Otočný regulátor na ovládanie teploty kotla
BB	Indikátor teploty kotla

CC	Regulátor systému
----	-------------------

# Identifikácia súčastí - ThermoLazer 200TC



ti26017a

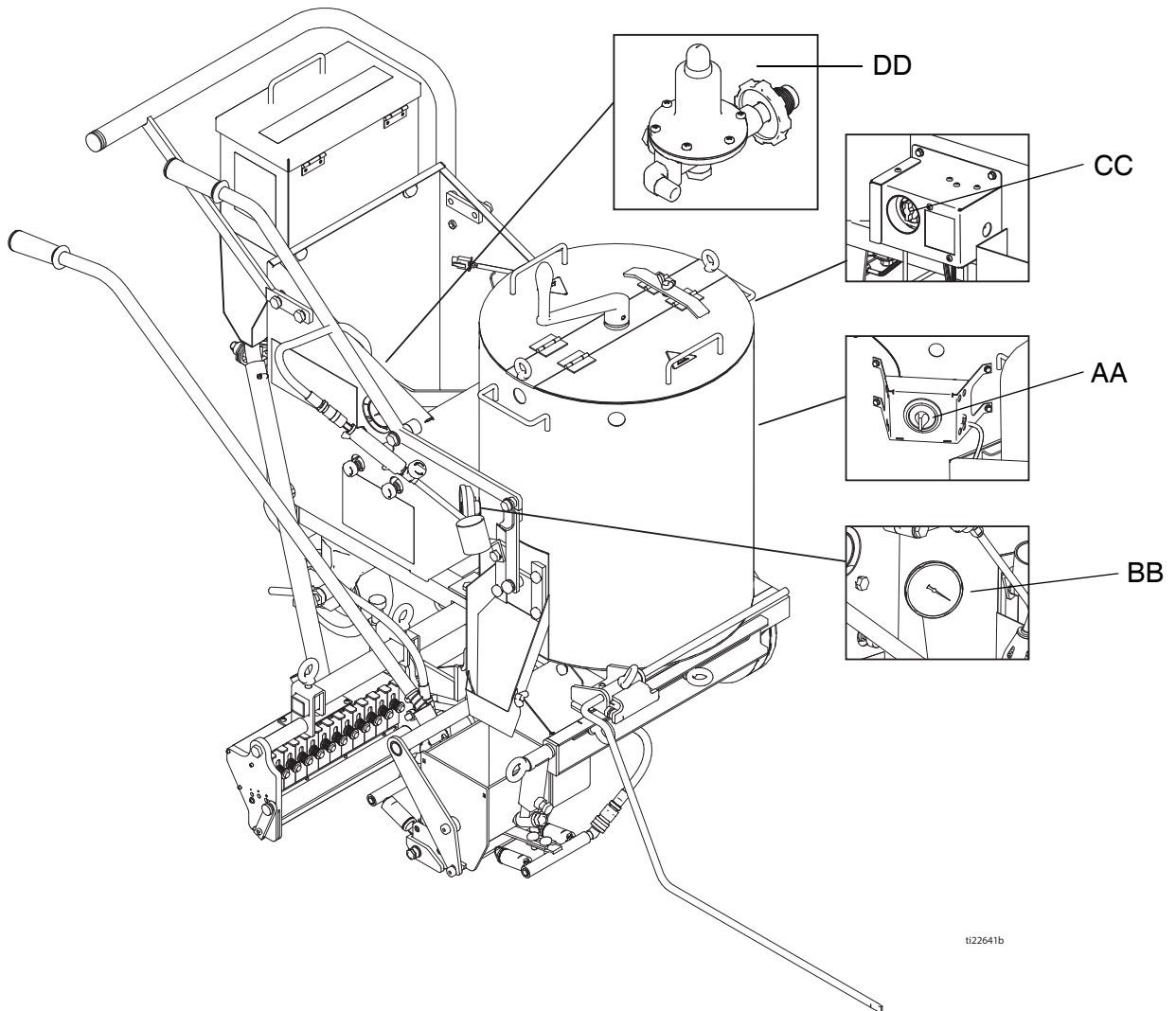
A	Hlavné horáky na kotle
B	Zapaľovací horák na kotle
C	Termoelektrická batéria kotla
D	Predné horáky skrine na poter
E	Indikátor plameňa
F	Skriňa na poter
G	Zadné horáky skrine na poter
H	Dávkovač reflexného materiálu
J	Zadné otočné koleso
K	Poistná páka zadného otočného kolesa
L	Manuálne vypnutie prednej skrine na poter
M	Manuálne vypnutie zadnej skrine na poter
N	Zapaľovací horák

P	Pohon skrine na poter / dávkovača reflexného materiálu
Q	Pohon uzatváracieho ventilu ControlFlow
R	Konektor nádrže propánu
S	Zásobník reflexného materiálu
T	Držiak ocelevej fľaše na LPG
U	Kryt prístupu
V	Kľuka miešadla
W	Kotol
X	Uzatvárací ventil ControlFlow
Y	Vodidlo čiar
Z	Miešadlá
ZZ	Zámok veka kotla

\*Spoločnosť Graco nedodáva oceľovú fľašu na LPG. Oceľová fľaša na LPG musí byť navrhnutá, vyrobená a označená v súlade s technickými podmienkami a zákonnými požiadavkami pre oceľové fľaše na LPG podľa predpisov z roku 2001 (S1 2001/1426), predpisov pre oceľové fľaše na plyn (schválenie vzoru) z roku 1987 (SI 1987/116) (nariadenia týkajúce sa schvaľovania vzoru) týkajúce sa oceľových fliaš typu EHS (podľa európskej smernice č. 84/525/EHS, 84/526/EHS a 84/527/EHS) Ministerstva dopravy Spojených štátov (DOT) a Kanadskej národnej normy (CAN/CSA-B339, oceľové fľaše, guľové zásobníky a potrubia na dopravu nebezpečných plynov a prenosné tlakové nádoby).



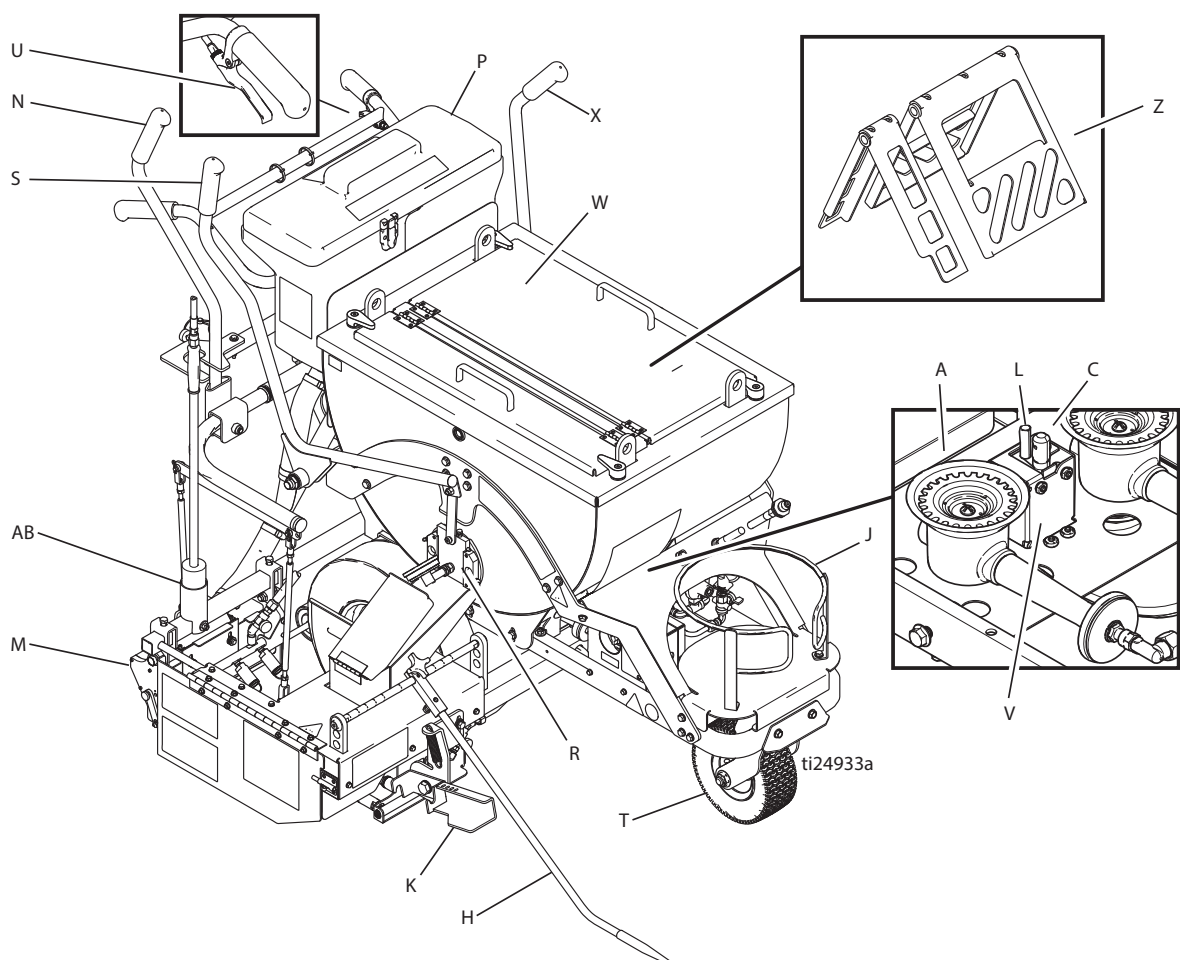
## Identifikácia súčastí - ThermoLazer 200TC (pokračovanie)



AA	Otočný regulátor na ovládanie teploty kotla
BB	Indikátor teploty kotla

CC	Poistný plynový ventil na kotle
DD	Regulátor systému

## Identifikácia súčastí – ThermoLazer 300TC

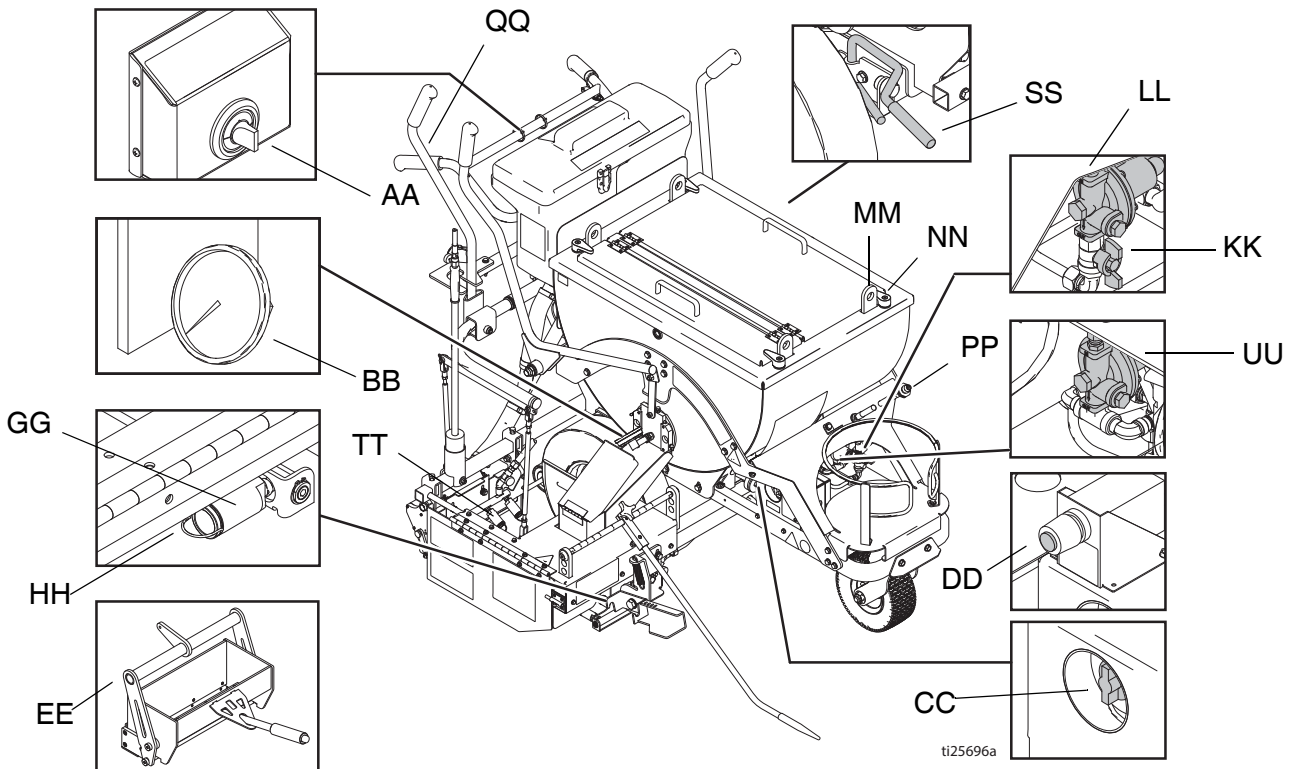


A	Hlavné horáky na kotle
C	Zapaľovací horák na kotle
H	Vodiaca lišta potrubia
J	Držiak ocelevej fľaše na LPG
K	Páka skrine na poter
L	Termoelektrická batéria kotla
M	Dávkovač reflexného materiálu
N	Pohon skrine na poter / dávkovača reflexného materiálu
P	Zásobník na reflexný materiál SplitBead™

R	Uzatvárací ventil ControlFlow
S	Pohon uzatváracieho ventilu ControlFlow
T	Otočná pneumatika FatTrack™
U	Poistná páka predného otočného kolesa
V	Elektróda zapaľovacieho horáka na kotle
W	Kryt prístupu so západkami
X	Pohon miešadiel
Z	Miešadlá
AB	Zapaľovací horák

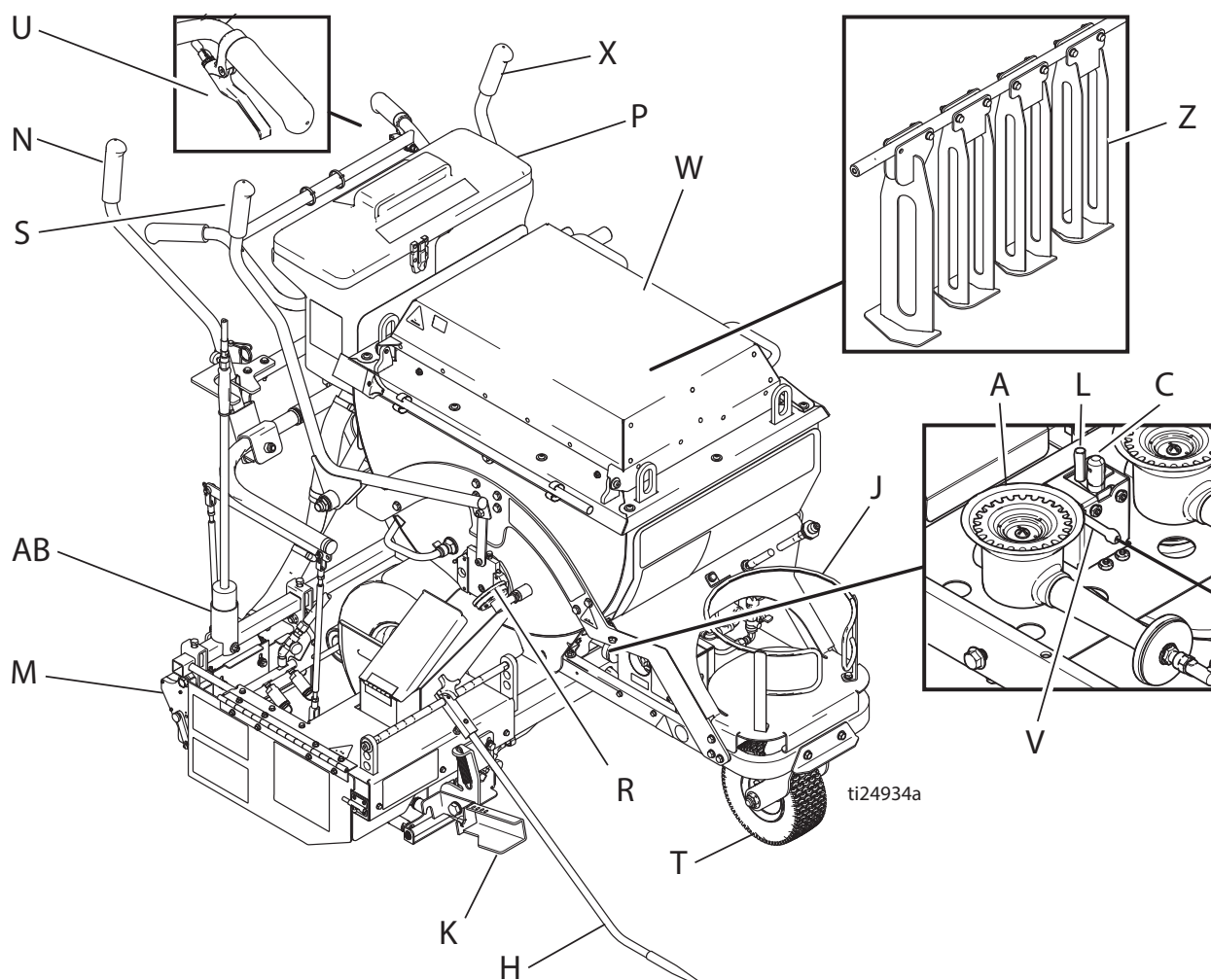
\*Spoločnosť Graco nedodáva oceľovú fľašu na LPG. Oceľová fľaša na LPG musí byť navrhnutá, vyrobená a označená v súlade s technickými podmienkami a zákonnými požiadavkami pre oceľové fľaše na LPG podľa predpisov z roku 2001 (S1 2001/1426), predpisov pre oceľové fľaše na plyn (schválenie vzoru) z roku 1987 (SI 1987/116) (nariadenia týkajúce sa schvaľovania vzoru) týkajúce sa oceľových fliaš typu EHS (podľa európskej smernice č. 84/525/EHS, 84/526/EHS a 84/527/EHS) Ministerstva dopravy Spojených štátov (DOT) a Kanadskej národnej normy (CAN/CSA-B339, oceľové fľaše, guľové zásobníky a potrubia na dopravu nebezpečných plynov a prenosné tlakové nádoby).

## Identifikácia súčastí – ThermoLazer 300TC (pokračovanie)



AA	Otočný regulátor na ovládanie teploty kotla
BB	Indikátor teploty kotla
CC	Poistný plynový ventil na kotle
DD	Zapaľovač zapaľovacieho horáka na kotle
EE	Skriňa na poter
GG	Predné horáky skrine na poter
HH	Indikátor plameňa
KK	Ručný uzatvárací ventil horákov na kotle
LL	Regulátor horáka na kotle
MM	Zdvíhací krúžok
NN	Západka veka/páky
PP	Konektor nádrže propánu
QQ	Zapaľovač zapaľovacieho horáka
SS	Parkovacia brzda
TT	Zadné horáky skrine na poter
UU	Regulátor horákov skrine na poter

## Identifikácia súčastí – ThermoLazer ProMelt

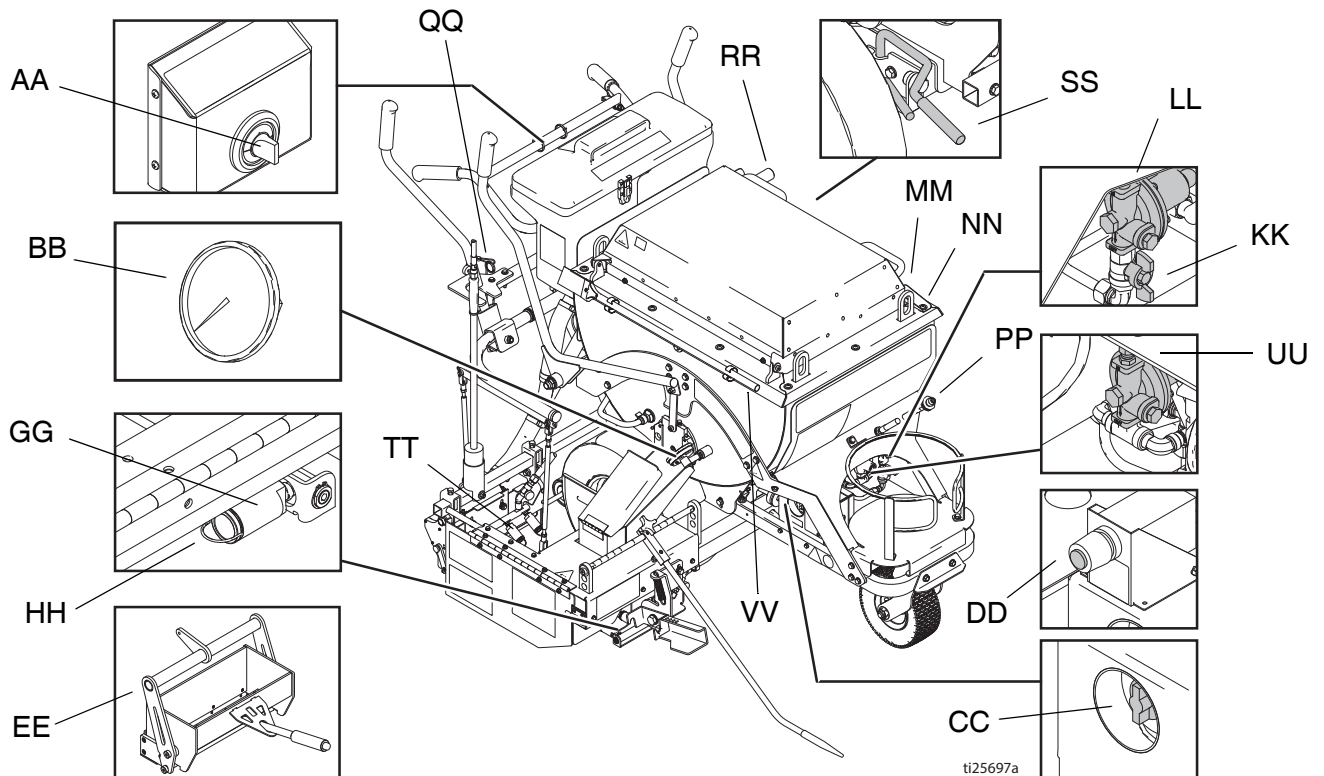


A	Hlavné horáky na kotle
C	Zapaľovací horák na kotle
H	Vodiaca lišta potrubia
J	Držiak ocelevej fľaše na LPG
K	Páka skrine na poter
L	Termoelektrická batéria kotla
M	Dávkovač reflexného materiálu
N	Pohon skrine na poter / dávkovača reflexného materiálu
P	Zásobník na reflexný materiál SplitBead

R	Uzatvárací ventil ControlFlow
S	Pohon uzatváracieho ventilu ControlFlow
T	Otočná pneumatika FatTrack
U	Poistná páka predného otočného kolesa
V	Elektróda zapaľovacieho horáka na kotle
W	Kryt prístupu so západkami
X	Pohon miešadla
Z	Miešadlá
AB	Zapaľovací horák

\*Spoločnosť Graco nedodáva ocelovú fľašu na LPG. Ocelová fľaša na LPG musí byť navrhnutá, vyrobená a označená v súlade s technickými podmienkami a zákonnými požiadavkami pre ocelové fľaše na LPG podľa predpisov z roku 2001 (S1 2001/1426), predpisov pre ocelové fľaše na plyn (schválenie vzoru) z roku 1987 (SI 1987/116) (nariadenia týkajúce sa schvaľovania vzoru) týkajúce sa ocelových fliaš typu EHS (podľa európskej smernice č. 84/525/EHS, 84/526/EHS a 84/527/EHS) Ministerstva dopravy Spojených štátov (DOT) a Kanadskej národnej normy (CAN/CSA-B339, ocelové fľaše, guľové zásobníky a potrubia na dopravu nebezpečných plynov a prenosné tlakové nádoby).





## Identifikácia súčastí – ThermoLazer ProMelt (pokračovanie)



ti25697a

AA	Otočný regulátor na ovládanie teploty kotla
BB	Indikátor teploty kotla
CC	Poistný plynový ventil na kotle
DD	Zapaľovač zapaľovacieho horáka na kotle
EE	Skriňa na poter
GG	Predné horáky skrine na poter
HH	Indikátor plameňa
KK	Ručný uzatvárací ventil horákov na kotle
LL	Regulátor horáka na kotle
MM	Zdvíhací krúžok
NN	Západka veka/páky
PP	Konektor propánovej nádrže
QQ	Zapaľovač zapaľovacieho horáka
RR	Kľuka miešadla
SS	Parkovacia brzda
TT	Zadné horáky skrine na poter
UU	Regulátor horákov skrine na poter
VV	Škrabka

## Dôležité bezpečnostné informácie

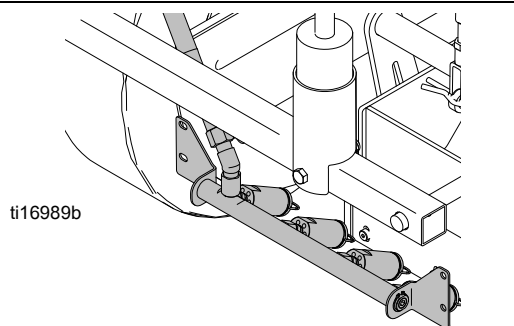
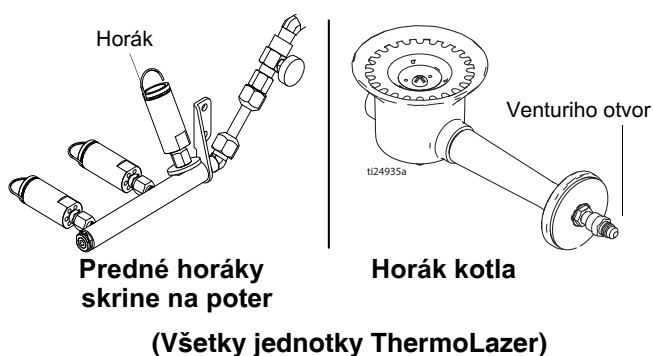
						
---	---	---	---	--	--	--

Ak nebudete dôsledne dodržiavať tieto pokyny, môže dôjsť k výbuchu a škode na majetku, zraneniu osôb alebo k smrteľnému úrazu.

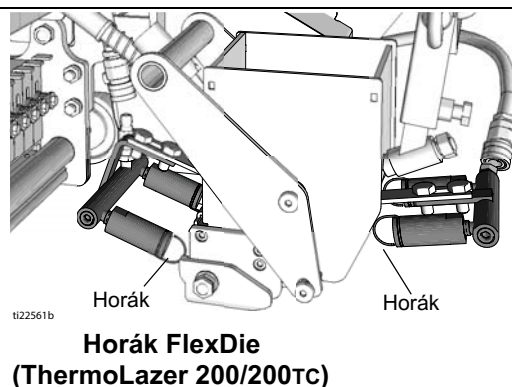
Prívodné hadice plynu nesmú byť v blízkosti horúcich povrchov alebo otvoreného ohňa.

Toto zariadenie používajte v súlade so štátnymi a miestnymi nariadeniami ANSI/NFPA58 alebo CSA B149.1, ktoré sa týkajú skladovania, manipulácie a prepravy skvapalnených ropných plynov

Toto zariadenie kontrolujte počas skladovania na prítomnosť hmyzu a hniezd hmyzu v oblasti horákov a Venturiho trubice.



**Zadné horáky skrine na poter**  
(ThermoLazer 300TC/ProMelt)

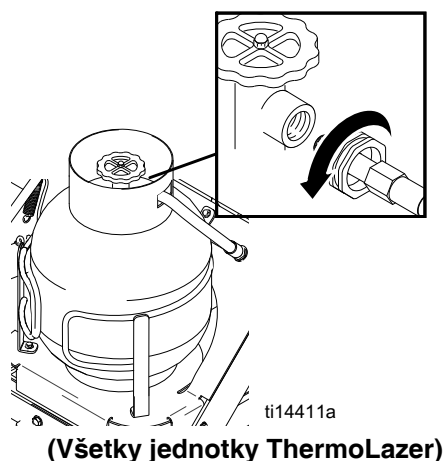


Používajte len oceleové fľaše na LPG s vertikálnym odberom výparov, ktoré sú navrhnuté, vyrobené a označené v súlade s technickými podmienkami a zákonnými požiadavkami pre oceleové fľaše na LPG podľa predpisov z roku 2001 (S1 2001/1426), predpisov pre oceleové fľaše na plyn (schválenie vzoru) z roku 1987 (SI 1987/116) (nariadenia týkajúce sa schvaľovania vzoru) týkajúce sa oceleových fliaš typ EHS (podľa európskej smernice č. 84/525/EEC, 84/526/EEC a 84/527/EEC) Ministerstva dopravy Spojených štátov (DOT) a Kanadskej národnej normy (CAN/CSA-B337, oceleové fľaše, guľové zásobníky a potrubia na dopravu nebezpečných plynov a prenosné tlakové nádoby. Používajte len oceleové fľaše na LPG s objemom 9,07 až 13,6 kg (20 až 30 libier).

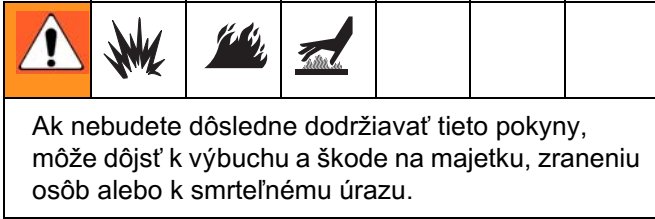
Oceleová fľaša na LPG sa musí používať len vo zvislej polohe tak, ako je to vyznačené na oceleovej fľaše na LPG, ktorú agentúra schválila pre správny odber pár plynu.

Skontrolujte pripojenie prívodnej hadice k oceleovej fľaši na LPG. Pred pripojením k nádrži sa uistite, či je spojka hadice čistá a bez cudzích predmetov. Spojka plynovej hadice musí byť úplne naskrutkovaná a nesmie presakovať.

**POZNÁMKA:** Nádrž LPG je vybavená plynovým upevnením POL. Ak je potrebné upevnenie inej veľkosti, navštívte miestneho dodávateľa príslušenstva LPG.

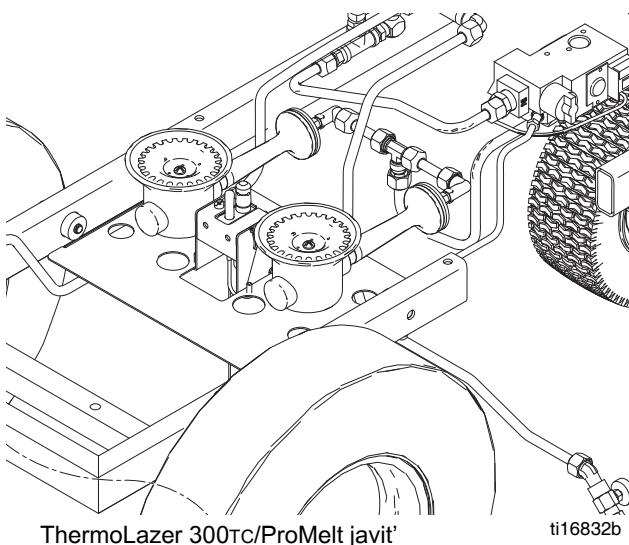
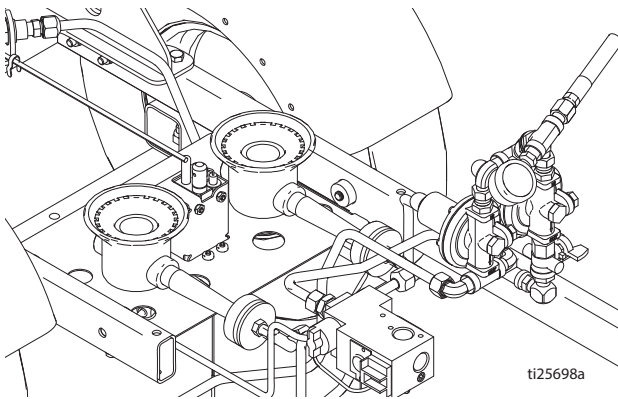


## Dôležité bezpečnostné informácie



**PRED ZAPÁLENÍM:** Zápach plynu v pracovnom priestore. Dávajte pozor na zápach tesne nad zemou, pretože propán je ťažší ako vzduch a usádza sa na zemi.

**DENNE:** Kontrolujte, či neuniká plyn. Pri tejto kontrole používajte slabý mydlový roztok s vodou prípadne iný schválený spôsob. Tento roztok naneste na všetky plynové potrubia a spojky a následne sledujte, či sa netvorí plynové bublinky.

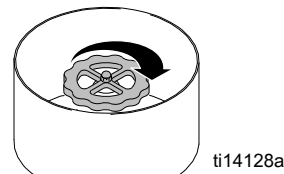


Na odskúšanie plynových potrubí a upevnenia v smere prúdenia od nastavovacieho ventilu plameňa bude potrebné zapáliť predné a zadné horáky skrine na poter.

**POZNÁMKA:** Na odskúšanie plynových potrubí a upevnení v smere prúdenia od poistných plynových ventilov (CC) bude potrebné zapáliť horáky na kotle. Horáky a zapalovací horák zapáľte až po dôkladnej kontrole plynových potrubí a spojov.

### ČO MUSÍTE UROBI, KEĎ CÍTITE ZÁPACH PLYNU ALEBO ZISTÍTE PLYNOVÉ BUBLINKY:

- Z príslušného priestoru odvedte všetky nepovolané osoby do bezpečia.
- Nepokúšajte sa zapáliť žiadny horák.
- Nezapaľujte oheň.
- Na odstraňovanie plynu nepoužívajte elektrické ventilátory.
- Nedotýkajte sa elektrického spínača a nepoužívajte telefón.
- Ak plyn uniká cez spojku, utiahnite ju tak, aby plyn prestal unikať.
- Ak plyn uniká cez plynové potrubie, zatvorte ocelovú fľašu na LPG a vymeňte potrubie.
- Zo vzdialeného telefónu okamžite zatelefonujte svojmu dodávateľovi plynu. Postupujte podľa pokynov dodávateľa plynu.
- Ak sa únik plynu nedá zastaviť zatvorením uzatváracieho ventilu na ocelovej fľaši na LPG, zo vzdialeného telefónu okamžite zatelefonujte svojmu dodávateľovi plynu. Postupujte podľa pokynov dodávateľa plynu.
- Ak sa nemôžete dovolať k svojmu dodávateľovi plynu, privolajte požiarnu jednotku.



Poistný plynový ventil kotla zatlačte alebo otočte len rukou (CC). Ventil nikdy neuzatvárajte pomocou nástroja. Ak sa otočný regulátor nedá zatlačiť rukou, nepokúšajte sa ho opraviť; privolajte oprávneného servisného technika. Pokus o opravu alebo pôsobenie silou môže mať za následok požiar alebo výbuch.

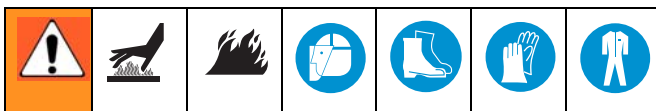
Toto zariadenie nepoužívajte, keď je ktorákoľvek jeho časť pod vodou. Okamžite privolajte oprávneného servisného technika, aby zariadenie a všetky jeho komponenty skontroloval. Poškodené diely vymeňte len za diely, ktoré schválil výrobca.

## Dôležité bezpečnostné informácie

### Pred spustením zariadenia:



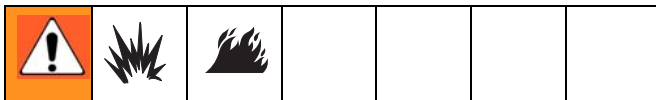
Ak nebudete dôsledne dodržiavať tieto pokyny, môže dôjsť k výbuchu a škode na majetku, zraneniu osôb alebo k smrteľnému úrazu.



Všetky povrchy môžu byť mimoriadne horúce. Pri práci vždy používajte ochranné rukavice a ďalšie ochranné pomôcky odolné proti teplu do 260 °C (500 °F). Materiál a jednotka sú veľmi horúce 177 °C – 260 °C (350 °F – 500 °F). Nikdy neprekračujte maximálnu povolenú teplotu materiálu.

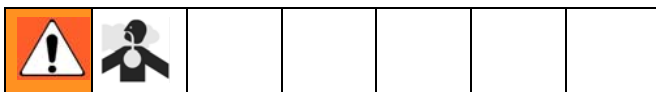
Horúci roztavený plast môže spôsobiť popáleniny pokožky. Z pokožky sa ho nepokúšajte odstrániť. Zasiahnutú pokožku ochlaďte pod vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.

Podrobnosti o zmesiach termoplastických materiálov pre dopravné značenie sú uvedené v karte bezpečnostných údajov materiálu.



### NEBEZPEČENSTVO POŽIARU A VÝBUCHU

Ak sa táto jednotka používa spolu s LineDriver®, benzínovú nádrž nenapĺňajte, keď sú zapálené horáky. Pred dopĺňovaním paliva zariadenie ponechajte úplne vychladnúť.



### NEBEZPEČNÝ PRI VDÝCHNUTÍ

Topenie termoplast produkuje toxické výpary. Vyhýbajte sa dlhodobému vdychovaniu výparov.

**DENNE:** Kontrolujte všetky plynové potrubia a spojky ohľadne netesností.

**DENNE:** Kontrolujte hadice na prívod plynu či nejavia známky opotrebenia, odretia, rozrezania alebo netesnosti. Poškodené hadice vymeňte len za také hadice, ktoré odporučila firma Graco.

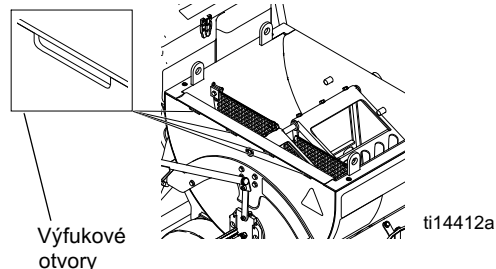
Skontrolujte pripojenie prívodnej hadice k oceľovej fľaši na LPG. Pred pripojením k nádrži sa uistite, či je spojka hadice čistá a bez cudzích predmetov. Spojka plynovej hadice musí byť úplne naskrutkovaná a nesmie presakovať.

Skontrolujte a uistite sa, či sú nasledovné armatúry uzavreté:

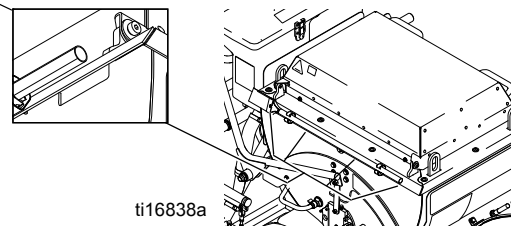
- Ručný uzatvárací ventil na nádrži LPG
- Uzatvárací ventil ControlFlow
- Nastavovací ventil predného horáka skrine na poter
- Nastavovací ventil zapaľovacieho horáka/plameňa
- Nastavovací ventil plameňa horáka skrine na poter (iba 24H622 a 24H624)
- Ručný uzatvárací ventil plynového horáka na kotle
- Poistný plynový ventil na kotle
- Otočný regulátor na ovládanie teploty kotla (prepnúť do polohy „VYPNUTÉ“)

Skontrolujte a uistite sa, či nie sú upchaté otvory na odvod spalín z kotla.

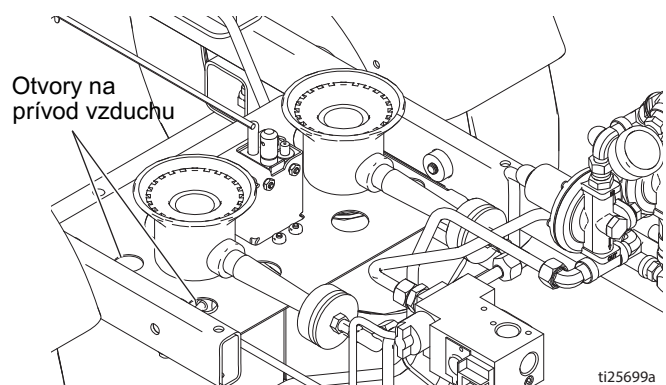
ThermoLazer 300tc javit'



ThermoLazer ProMelt javit'



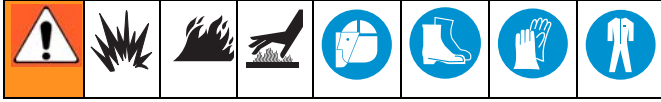
Skontrolujte a uistite sa, či nie sú upchaté otvory na prívod vzduchu pre spaľovanie do kotla.





# Postup pri zapalovaní horáka

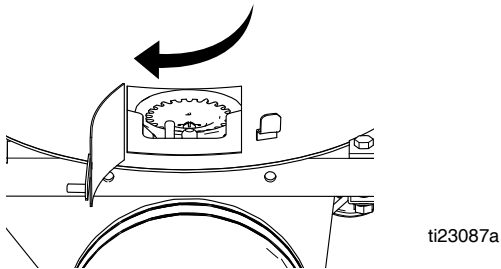
## Zapaľovanie horákov na kotle



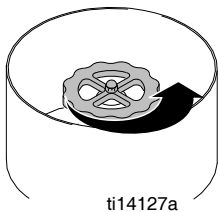
**POZNÁMKA:** Prečítajte si časť **Dôležité bezpečnostné informácie** na strane 14-16.

### ThermoLazer 200

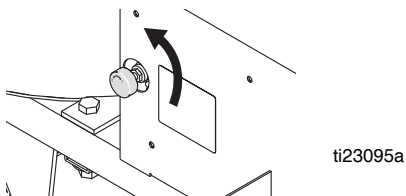
1. Otvorte dvierka kotla, aby ste videli horák.



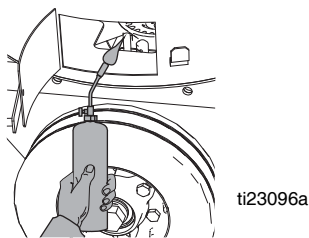
2. Otvorte ventil na propánovom zásobníku.



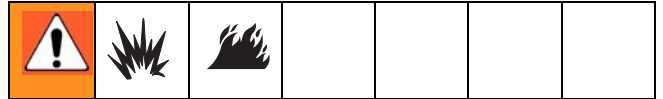
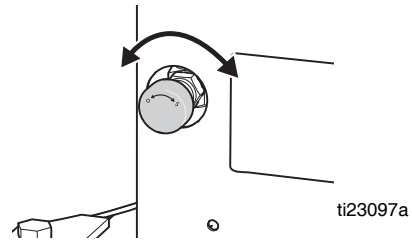
3. Otvorte otočný regulátor teploty kotla (AA).



4. Zapáľte horák kotla pomocou zapaľovacieho horáka.



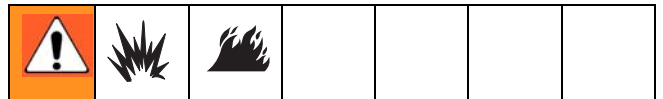
5. Regulujte plameň kotla podľa potreby pomocou otočného regulátora teploty kotla (AA).



### NEBEZPEČENSTVO POŽIARU A VÝBUCHU

Ak sa zapaľovací horák zapáli bez stlačenia tlačidla plynového ventilu, vymeňte poistný plynový ventil. Ak sa na zapaľovacom horáku tlačidlo po uvoľnení nevysunie späť, poistný plynový ventil **UZATVORTE** a vymeňte za nový. Pred výmenou ventilu uzatvorte prívod plynu na propánovom zásobníku.

6. Otočný regulátor na poistnom plynovom ventilu prepnete do polohy „ZAPNUTÉ“.
7. Teplotu nastavte na 121 °C (250 °F) a sledujte, či sa zapálili hlavné horáky. Otočný regulátor teploty na kotle prepnete späť do polohy „VYPNUTÉ“ a sledujte, či sa hlavné horáky vypnú.



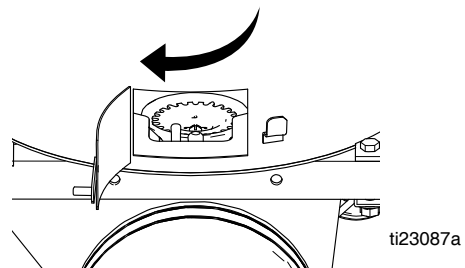
### NEBEZPEČENSTVO POŽIARU A VÝBUCHU

Ak sa po prepínaní otočného regulátora teploty do príslušnej polohy hlavné horáky nezapália alebo nezhasnú, **ZATVORTE** prívod plynu. Prívod plynu zatvorte na propánovom zásobníku. Dodržiavajte diagnostický postup v príručke pre opravy.

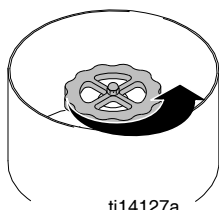
8. Otočný regulátor teploty prepnete na požadované nastavenie hodnoty.

### ThermoLazer 200TC

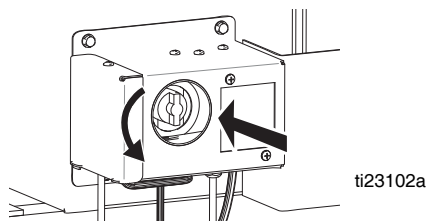
1. Otvorte dvierka kotla, aby ste videli horák.



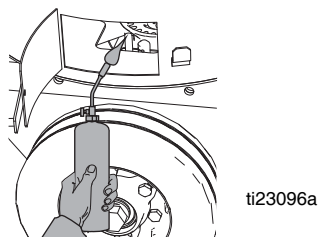
- Otvorte ventil na propánovom zásobníku.



- Poistný plynový ventil (CC) prepnite do polohy „PILOT“ (Zapaľovací plamienok) a zatlačte ho dnu.n.



- Zapáľte horák kotla pomocou zapaľovacieho horáka.



- Poistný plynový ventil (CC) podržte zatlačený po dobu približne 1 minúty. Ak zapaľovací horák zhasne, po 10 minútach zopakujte kroky 3až 5.

<b>NEBEZPEČENSTVO POŽIARU A VÝBUCHU</b>						
Ak sa zapaľovací horák zapáli bez stlačenia tlačidla plynového ventilu, vymeňte poistný plynový ventil. Ak sa na zapaľovacom horáku tlačidlo po uvoľnení nevysunie späť, poistný plynový ventil UZATVORTE a vymeňte za nový. Pred výmenou ventilu uzatvorte prívod plynu na propánovom zásobníku.						

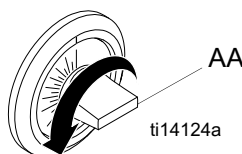
- Otočný regulátor na poistnom plynovom ventilu prepnite do polohy „ZAPNUTÉ“.
- Teplotu nastavte na 121 °C (250 °F) a sledujte, či sa zapálili hlavné horáky. Otočný regulátor teploty na kotli prepnite späť do polohy „VYPNUTÉ“ a sledujte, či sa hlavné horáky vypnú.

<b>NEBEZPEČENSTVO POŽIARU A VÝBUCHU</b>						
Ak sa po prepínaní otočného regulátora teploty do príslušnej polohy hlavnej horáky nezapália alebo nezhasnú, ZATVORTE prívod plynu. Prívod plynu zatvorte na propánovom zásobníku. Dodržiavajte diagnostický postup v príručke pre opravy.						

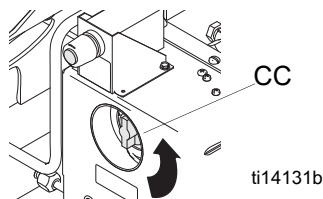
- Otočný regulátor teploty prepnite na požadované nastavenie hodnoty.

### ThermoLazer 300TC/ProMelt

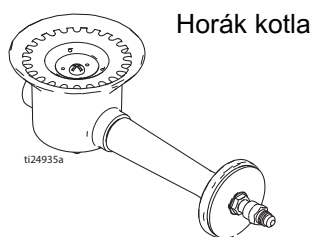
- Regulátor na ovládanie teploty (AA) prepnite do polohy „VYPNUTÉ“.



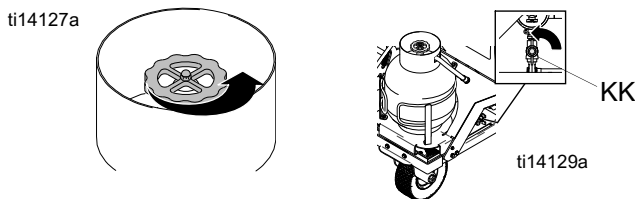
- Poistný plynový ventil na kotle (CC) prepnite do polohy „VYPNUTÉ“.



- Otvorte priezor horáka kotla. (Niektoré modely nemajú priezor.)

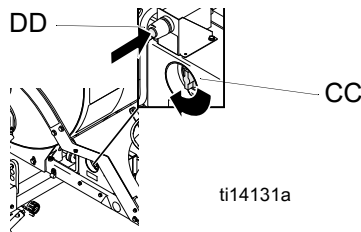


- Na zásobníku propánu otvorte ručný uzatvárací ventil, ktorý je umiestnený v prednej časti zariadenia; otvorte ručný uzatvárací ventil na kotli (KK), ktorý sa nachádza pod kotlom a za zásobníkom na propán.



ThermoLazer 300tc javit'

- Poistný plynový ventil (CC) prepnite do polohy „ZAPALOVCÍ HORÁK“.



- Zatlačte tlačidlo bezpečnostného plynového ventilu.
- Zapaľovač zapaľovacieho horáka na kotli (DD) zatlačte, kým sa nezapáli zapaľovací horák.
- Poistný plynový ventil (CC) podržte zatlačený po dobu približne 1 minúty. Ak zapaľovací horák zhasne, po 10 minútach zopakujte kroky 4 až 6.

<b>NEBEZPEČENSTVO POŽIARU A VÝBUCHU</b>						
Ak sa zapaľovací horák zapáli bez stlačenia tlačidla plynového ventilu, vymeňte poistný plynový ventil. Ak sa na zapaľovacom horáku tlačidlo po uvoľnení nevysunie späť, poistný plynový ventil UZATVORTE a vymeňte za nový. Pred výmenou ventilu uzatvorte prívod plynu na propánovom zásobníku.						

- Otočný regulátor na poistnom plynovom ventilu prepnite do polohy „ZAPNUTÉ“.
- Teplotu nastavte na 121 °C (250 °F) a sledujte, či sa zapálili hlavné horáky. Otočný regulátor teploty na kotle prepnite späť do polohy „VYPNUTÉ“ a sledujte, či sa hlavné horáky vypnú.

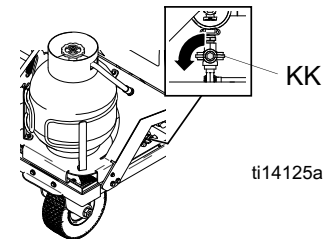
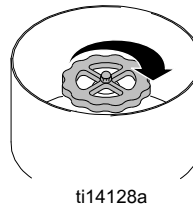
<b>NEBEZPEČENSTVO POŽIARU A VÝBUCHU</b>						
Ak sa po prepínaní otočného regulátora teploty do príslušnej polohy hlavné horáky nezapália alebo nezhasnú, ZATVORTE prívod plynu. Prívod plynu zatvorte na propánovom zásobníku. Dodržiavajte diagnostický postup v príručke pre opravy.						

- Otočný regulátor teploty prepnite na požadované nastavenie hodnoty.

## Postup pri zhasínaní horáka

### ThermoLazer 200

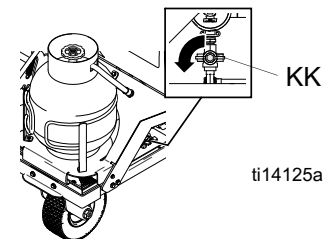
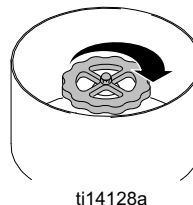
- Zatvorte otočný regulátor teploty kotla.
- Po skončení ohrievania horákmi na kotle zatvorte ručný uzatvárací ventil (KK) na kotle. Po dokončení tavenia a zahrievania termoplastického materiálu na nádrži propánu zatvorte manuálny uzatvárací ventil.



**POZNÁMKA:** Plynový horák na kotle sa môže manuálne zapáliť pomocou malého zapaľovacieho horáka (napríklad: bomba na plyn DOT 39 NRC 228/286 s hrotom zapaľovacieho horáka č. 3) ak sa zapaľovací horák nedá zapáliť impulzným zapaľovačom na batériu. .

### ThermoLazer 200TC

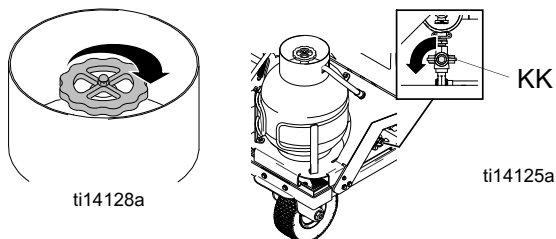
- Poistný plynový ventil prepnite do polohy „VYPNUTÉ“.
- Po skončení ohrievania horákmi na kotle zatvorte ručný uzatvárací ventil (KK) na kotle. Po dokončení tavenia a zahrievania termoplastického materiálu na nádrži propánu zatvorte manuálny uzatvárací ventil.



- POZNÁMKA:** Plynový horák na kotle sa môže manuálne zapáliť pomocou malého zapaľovacieho horáka (napríklad: bomba na plyn DOT 39 NRC 228/286 s hrotom zapaľovacieho horáka č. 3) ak sa zapaľovací horák nedá zapáliť impulzným zapaľovačom na batériu.

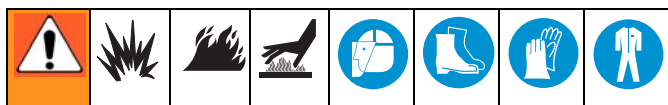
## ThermoLazer 300TC/ProMelt

1. Poistný plynový ventil prepnite do polohy „VYPNUTÉ“.
2. Po skončení ohrievania horákmi na kotle zatvorte ručný uzatvárací ventil (KK) na kotle. Po dokončení tavenia a zahrievania termoplastického materiálu na nádrži propánu zatvorte manuálny uzatvárací ventil.

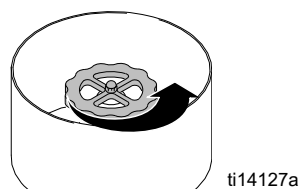


**POZNÁMKA:** Plynový horák na kotle sa môže manuálne zapáliť pomocou malého zapalovacieho horáka (napríklad: bomba na plyn DOT 39 NRC 228/286 s hrotom zapalovacieho horáka č. 3) ak sa zapalovací horák nedá zapáliť impulzným zapalovačom na batériu.

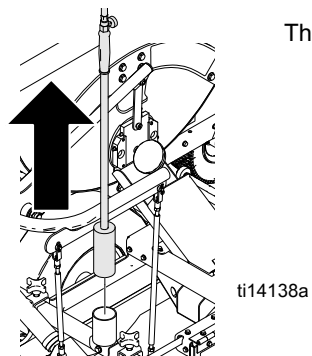
## Návod na zapalovanie zapalovacieho horáka



1. Na propánovom zásobníku otvorte uzatvárací ventil, ktorý je umiestnený pod zariadením.

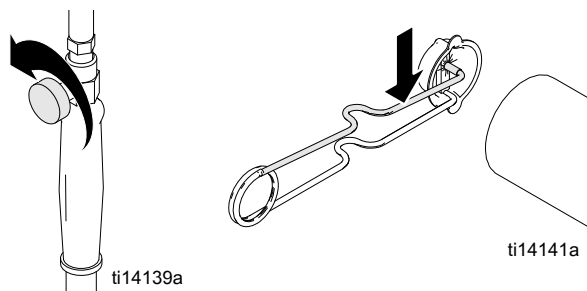


2. Vonkajší zapalovací horák vyberte z držiaka.



ThermoLazer 300TC javit'

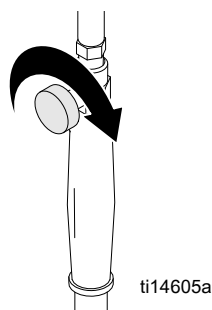
3. Na zapalovacom horáku pomaly otvárajte ventil na nastavovanie plameňa a plameň zapáľte škrtačím zapalovačom.



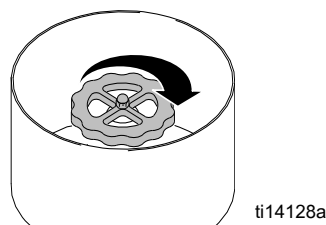
4. Plameň nastavte na požadovanú dĺžku.

## Postup pri zhasínaní zapalovacieho horáka

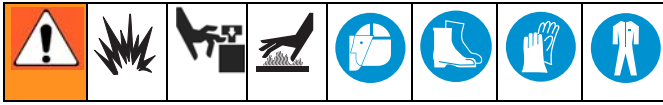
1. Ventil na nastavovanie plameňa na zapalovacom horáku úplne zatvorte.



2. Po dokončení tavenia a zahrievania termoplastického materiálu na nádrži propánu zatvorte manuálny uzatvárací ventil.

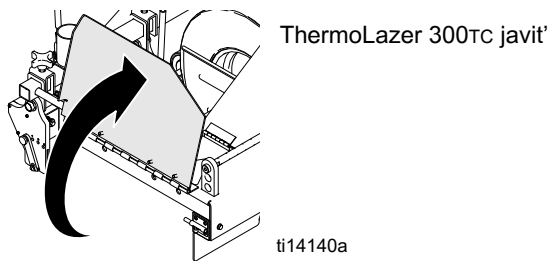


## Pokyny na zapálenie predného horáka skrine na poter



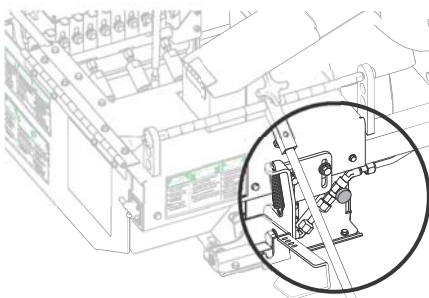
Prečítajte si časť **Dôležité bezpečnostné informácie**, strana 14-16.

1. Skontrolujte, či je nastavovací ventil plameňa horáka skrine na poter vypnutý.
2. Na propánovom zásobníku otvorte uzatvárací ventil, ktorý je umiestnený pod zariadením.
3. Zapalovanie zapalovacieho horáka (pozrite si **Postup pri zapalovaní zapalovacieho horáka**, strana 20)
4. Otvorte prístupové dvierka skrine na poter.

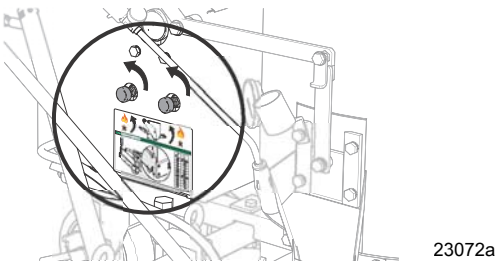


5. Pomaly otvorte nastavovací ventil horákov skrine na poter.

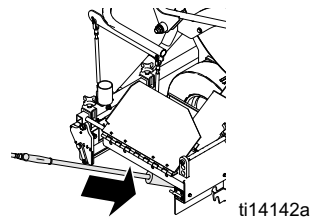
ThermoLazer 300TC/ProMelt



ThermoLazer 200/200TC



6. Zapalovací horák umiestnite na koniec horákov skrine na poter a pomocou nastavovacieho ventilu plameňa horákov skrine na poter nastavte požadovaný plameň.



### POZNÁMKA

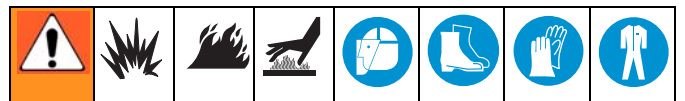
Ak materiál začne dymiť alebo stratí farbu, horáky skrine na poter stlmte alebo vypnite, aby ste zabránili spáleniu materiálu.

7. Vizuálne skontrolujte, či indikátory plameňa svietia.

### Postup pri zhasínaní horákov

1. Úplne zatvorte nastavovací ventil plameňa horákov skrine na poter.
2. Na propánovej nádrži zatvorte ručný uzatvárací ventil.

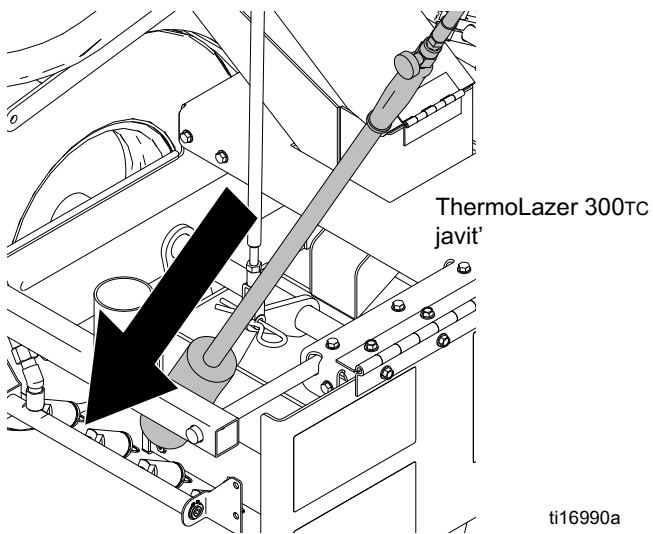
## Pokyny na zapálenie zadného horáka skrine na poter (ThermoLazer 300TC/ProMelt)



Prečítajte si časť **Dôležité bezpečnostné informácie**, strana 14-16.

1. Skontrolujte, či je nastavovací ventil plameňa horákov skrine na poter **VYPNUTÝ**.
2. Na propánovej nádrži otvorte uzatvárací ventil, ktorý je umiestnený pod zariadením.
3. Zapáľte zapalovací horák (pozrite si **Postup pri zapalovaní zapalovacieho horáka**, strana 20)
4. Pomaly otvorte nastavovací ventil plameňa skrine na poter.

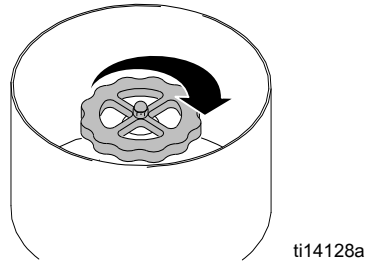
5. Zapalovací horák umístíte na koniec horákov skrine na poter a pomocou nastavovacieho ventilu plameňa horákov skrine na poter nastavte požadovaný plameň.



6. Vizuálne skontrolujte, či indikátory plameňa svietia.

### Postup pri zhasínaní horákov

1. Úplne uzatvorte nastavovací ventil horákov skrine na poter.
2. Na propánovej nádrži zatvorte ručný uzatvárací ventil.



#### **POZNÁMKA**

Ak materiál začne dymiť alebo stratí farbu, horáky skrine na poter stlmte alebo vypnite, aby ste zabránili spáleniu materiálu.

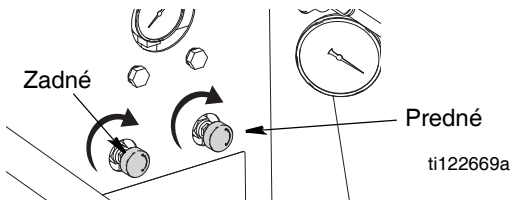
# Skríňa na poter ThermoLazer 200/200TC (FlexDie)

## Inštalácia

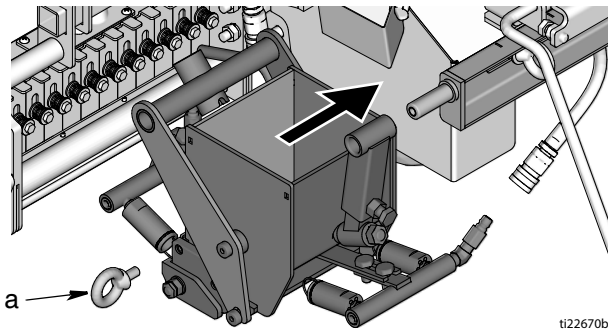
--	--	--	--	--	--

Pri montáži a demontáži skrine na poter postupujte mimoriadne opatrne. Musíte predpokladať, že všetky komponenty zariadenia a materiál sú veľmi horúce. Podrobnosti o zmesiach termoplastických materiálov pre dopravné značenie sú uvedené v karte bezpečnostných údajov materiálu.

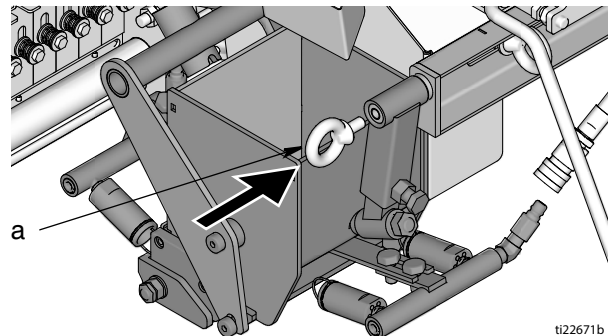
- Uzavrite horáky skrine na poter.



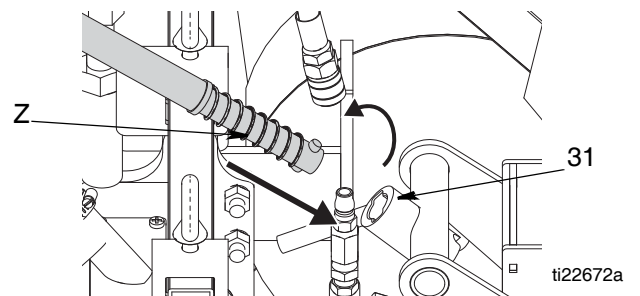
- Odskrutkujte skrutku (a) a posuňte formu FlexDie na miesto



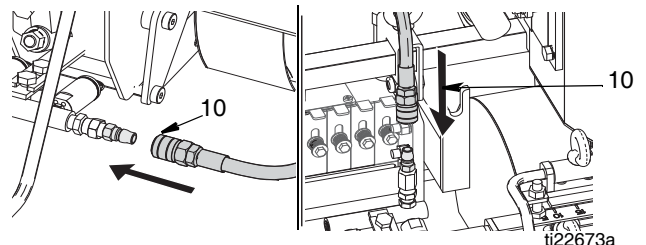
- Vložte skrutku (a) a dotiahnite ju.



- Pripojte pružinovú rukoväť (Z) k spriahadlu (31) a otočením o 90 stupňov ju zaistite na mieste.



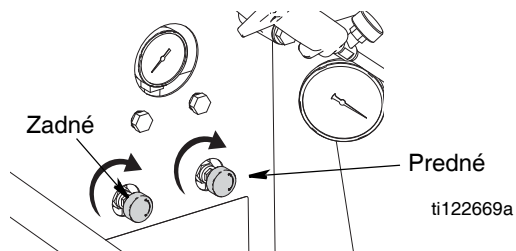
- Pripojte obe plynové hadice k rýchlospojčiam (10).



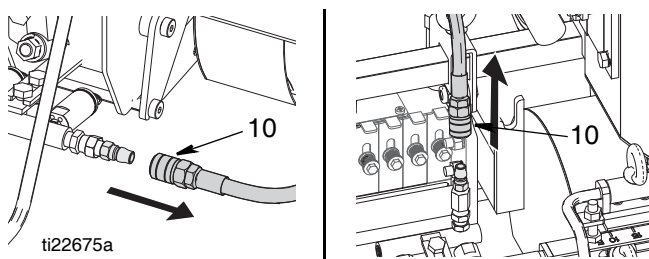
- Znova zapáľte horáky skrine na poter (pozrite si časť **Zapálenie horáka skrine na poter** na strane 21).

## Demontáž

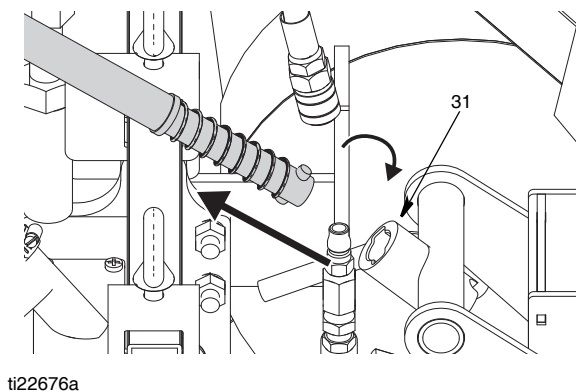
1. Uzavrite horáky skrine na poter.



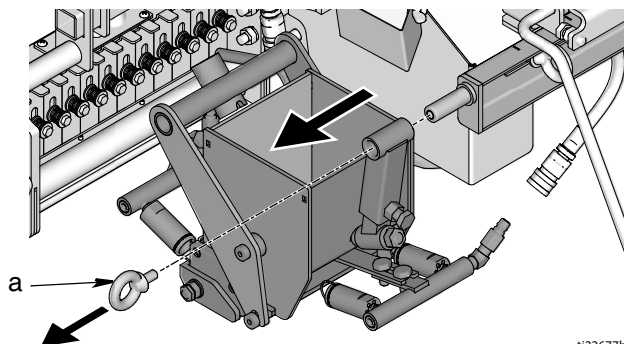
2. Odpojte dve plynové hadice od rýchlospojok (10).



3. Zatlačením a otočením pružinovej rukoväte o 90 stupňov ju odpojte od spriahadla (31).



4. Odstrutkujte skrutku (a) a vysuňte formu FlexDie.



--	--	--	--	--	--

**NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA**  
 Skriňa na poter zdvíhajte oborn boma rukami. Jednu ruku dajte na strmeň a jednu na tiahdlo.

ti17047b

Skriňa na poter **NEDVÍHAJTE** jednou rukou ani uchopením iba na jednom mieste.

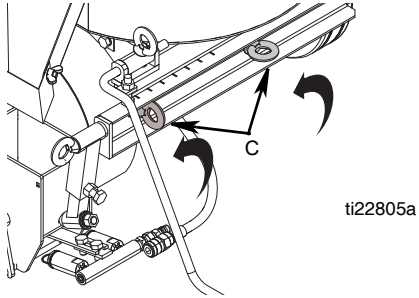
ti17048b



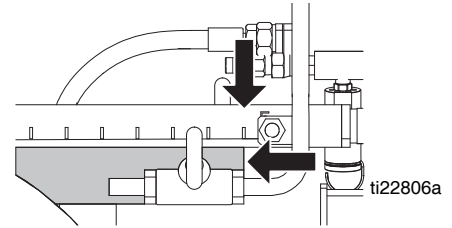
## Nastavenie

Na zaistenie optimálneho prívodu termoplastického materiálu skontrolujte, či sa skriňa na poter nachádza v strede žľabu kotla.

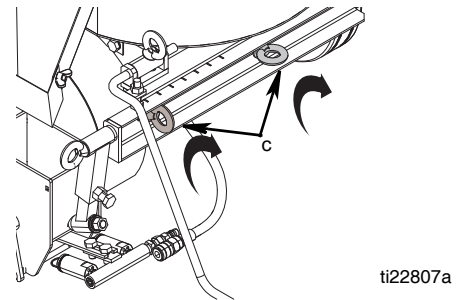
1. Uvoľnite dve skrutky na montážnej konzole.



2. Posuňte upevnenie doľava alebo doprava, kým nebude okraj rámu zarovnaný s požadovanými označeniami na konzole, ktoré zodpovedajú veľkosti skrine.



3. Dotiahnite skrutky na montážnej konzole.



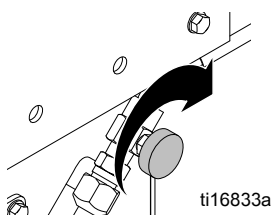
# Skriňa na poter ThermoLazer 300TC/ProMelt (SmartDie II)

## Inštalácia

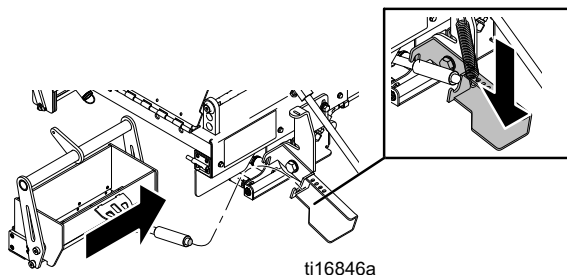


Pri montáži a demontáži skrine na poter postupujte mimoriadne opatrne. Musíte predpokladať, že všetky komponenty zariadenia a materiál sú veľmi horúce. Podrobnosti o zmesiach termoplastických materiálov pre dopravné značenie sú uvedené v karte bezpečnostných údajov materiálu.

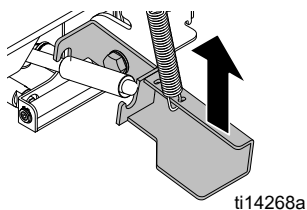
1. Uzavrite horáky skrine na poter.



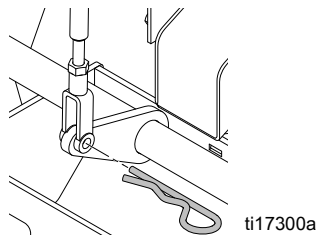
2. Skriňu na poter zasuňte pod kryt a zatlačte páku skrine na poter nadol.



3. Tiahlo skrine na poter zasuňte do páky skrine na poter.



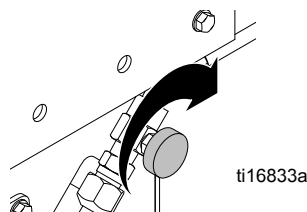
4. Otvor vo vidlici tiahla vyrovnajte so spojovacím otvorom strmeňa v skriňi na poter a zasuňte závlačku.



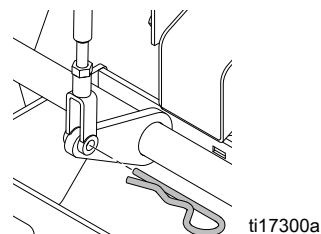
5. Zatvorte a zaistite krycie dvierka skrine na poter.
6. Znova zapáľte horáky skrine na poter (pozrite si časť **Zapálenie horáka skrine na poter** na strane 21).

## Demontáž

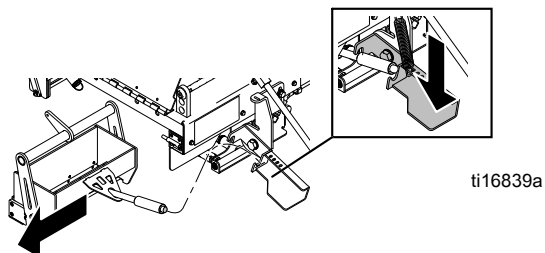
1. Uzavrite horáky skrine na poter.



2. Vyberte závlačku, ktorá spája skriňu na poter s vidlicou tiahla.



3. Stlačte páku skrine na poter nadol.



4. Odpojte tiahlo skrine na poter od páky skrine na poter a opatrne vyberte skriňu na poter.

--	--	--	--	--	--	--

**NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA**  
 Skriňu na poter zdvíhajte oboma rukami. Jednu ruku dajte na strmeň a jednu na tiahlo.

ti17047b

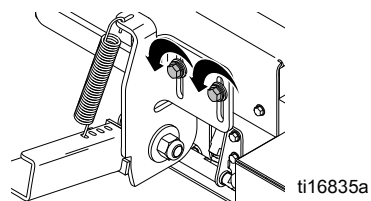
Skriňu na poter **NEDVÍHAJTE** jednou rukou ani uchopením iba na jednom mieste.

ti17048b

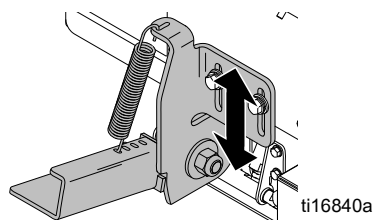
## Nastavenie

Aby sa na akomkoľvek povrchu vytvorila plná čiara z materiálu, môže sa nastaviť výška a uhol skrine na poter. Skontrolujte, či je koľajnička skrine na poter nastavená podľa popisu, aby sa zabezpečil optimálny prenos termoplastického materiálu.

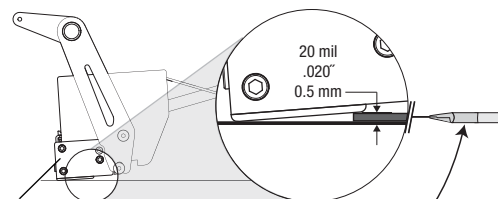
1. Na montážnej konzole skrine na poter uvoľnite dve skrutky.



2. Zostavu posúvajte dolu, kým okraj vodiacej koľajničky na skriňu na poter nebude tesne nad povrchom. Vodiacu hranu zdvihnite o 0,5 mm (0,02 palcov) od povrchu. Na nastavenie tejto hĺbky je možné použiť čepeľ škrabky.



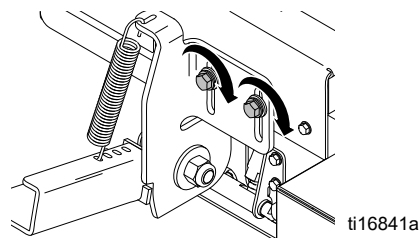
Skriňa na poter



Koľajnička skrine na poter

ti17045a

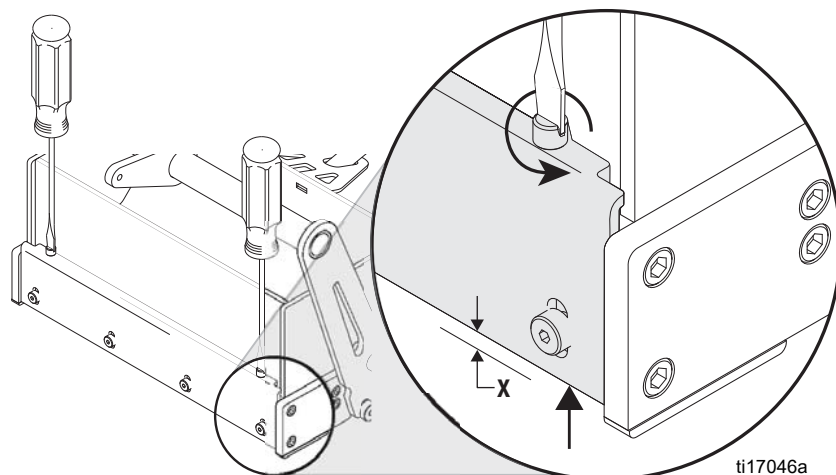
3. Na montážnej konzole skrine na poter utiahnite skrutky.



4. Polohu pružiny je možné presunúť na iný otvor. Najvzdialenejší otvor poskytuje najväčšiu silu na zatvo-

# Nastavenie hrúbky čiary skrine na poter

(Všetky jednotky ThermoLazer)



X ↑	↻
mil	# Turns
30	0.6
60	1.2
90	1.8
120	2.4
150	3.0
mm	# Turns
0.5	0.4
1.0	0.8
1.5	1.2
2.0	1.6

**POZNÁMKA:** 1/4 otáčky zmení hrúbku čiary o 0,3 mm (0,013 palca). Otočením skrutky v smere hodinových ručičiek sa hrúbka čiary zmenší a otočením proti smeru hodinových ručičiek sa zväčší.

Typické nastavenia na vozovke: 0,153 – 0,318 cm (0,060 – 0,125 palca).

Typické nastavenia na kovovej šablóne: Zarovnanie – 0,0 cm (0,0 palca).

1. Pohon skrine na poter posuňte do strednej polohy. Skontrolujte, či je skriňa na pohon zatvorená a či je položená na zemi.

**POZNÁMKA:** Všetky skrine na poter sú nastavené na 1,8 mm (0,09 palca). Pred prvým použitím môže byť nutné vykonať nastavenia.

2. Pomocou plochého skrutkovača otočte skrutku nastavenia čiary v smere hodinových ručičiek tak, aby bola hrúbka čiary nulová.
3. Skrutku nastavenia čiary otáčajte proti smeru hodinových ručičiek, kým dosiahnete požadovanú hrúbku.
4. Po nanosení termoplastu zmerajte hrúbku čiary a podľa potreby nastavte.

# Príprava zariadenia ThermoLazer 200/200TC/300TC na nanášanie

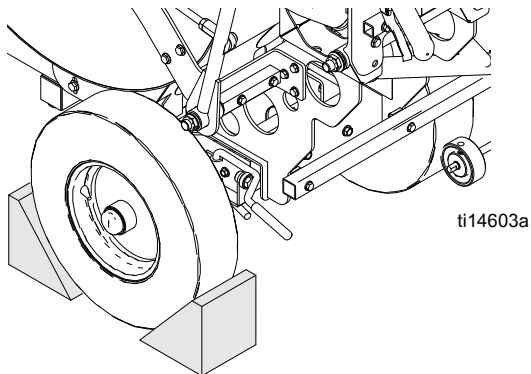


## NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA

Keď sa zariadenie používa, ponechajte všetky vstupné krycie dvierka otvorené a zaistené.

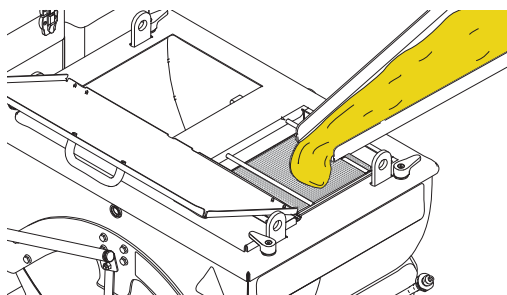
Pri napíňaní termoplastického materiálu zariadenie ThermoLazervždy zaistite tak, že pod koleso vložíte zaistovacia klin.

1. Jednotku zabezpečte zaistením kolies a použitím parkovacej brzdy.
2. Preverte, či sú zapálené horáky na kotle a skrini na poter SmartDie.
3. Pred pridávaním materiálu kotol zahrejte. Keď je kotol úplne prázdny, pred pridaním materiálu počkajte, kým dosiahne 149 °C – 177 °C (300 °F – 350 °F). Keď je kotol naplnený materiálom, ďalší materiál zohrejte pred pridávaním na teplotu 193 °C (380 °F).
4. Zariadenie ThermoLazer zaistite vložением zaistovacích klinov pod koleso.



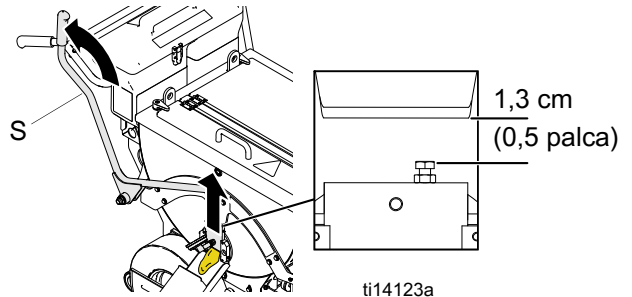
ti14603a

5. Do kotla pridajte termoplastický materiál.



ti14122b

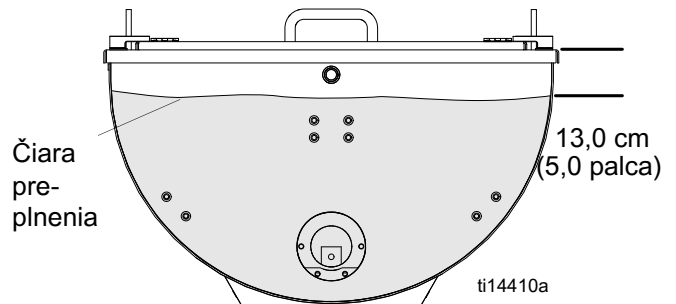
6. Pohonné zariadenie (S) uzatváracieho ventilu ControlFlow dajte do zdvihnutej polohy a do skrini na poter nalejte roztavený termoplastický materiál.



ti14123a

**POZNÁMKA:** Vtok pre materiál je nastaviteľný. Otvor tohto vtoku je vo výrobe nastavený na 1,3 cm (0,5 palca). Pre väčší prietok materiálu môžete tento otvor zväčšiť alebo pre menší tok materiálu ho môžete zmenšiť.

7. Kotol sa nesmie preplňovať s materiálom. Kotol je preplnený vtedy, keď je hladina materiálu vyššie ako 13 cm (5 palcov) od hornej časti kotla.



ti14410a

8. Pri nanášaní termoplastického materiálu zatvorte a zaistite krycie vstupné dvierka.
9. Vyvarujte sa narážaniu alebo udieraniu so zariadením ThermoLazer, aby sa horúci materiál nerozlieval alebo nešpliechal.

## Príprava zariadenia ThermoLazer ProMelt na nanášanie

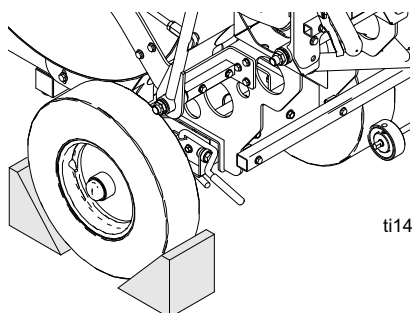


### NEBEZPEČENSTVO POPALENIA

Keď sa zariadenie používa, ponechajte všetky vstupné krycie dvierka otvorené a zaistené.

Pri napíňaní termoplastického materiálu zariadenie vždy zaistíte tak, že pod koleso vložíte zaistovacie klin.

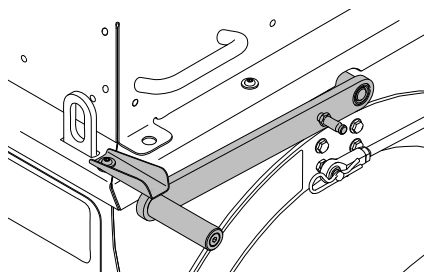
1. Jednotku zaistíte vloženíím zaistovacieho klinu pod koleso a použitím parkovacej brzdy.



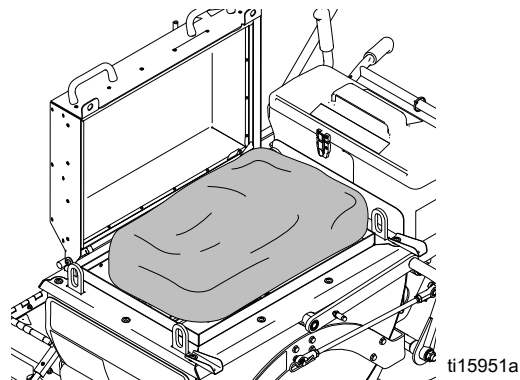
2. Skontrolujte, či sú zapálené horáky na kotle a skrine na poter.
3. Ovládač teploty kotla nastavte na maximálnu teplotu odporúčanú výrobcem termosplastického materiálu.

**POZNÁMKA:** Ak je kotol prázdny, pred pridaním termoplastického materiálu ho nezahrievajte dlhšie ako päť minút.

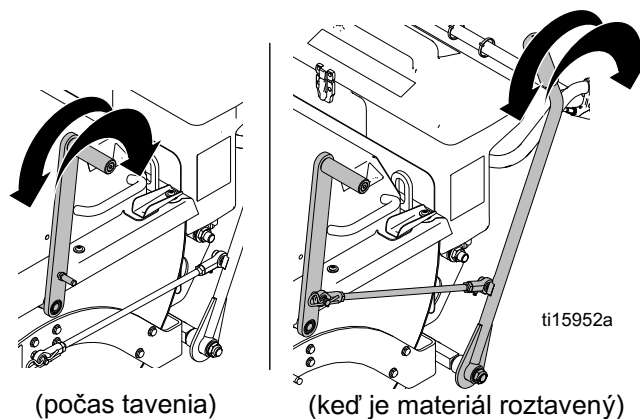
4. Ak je už v kotle 22,7 kg (50 libier) alebo viac termoplastického materiálu, počkajte, kým kotol dosiahne maximálnu taviacu teplotu odporúčanú výrobcem termoplastického materiálu.
5. Odistite kryt kotla, zdvihnite ho, otočte kľuku miešadla do polohy 9 hodín a pomocou západky krytu ju držte v tejto polohe.



6. Vreco termoplastického materiálu dajte priamo na výmenník tepla kotla. Zatvorte kryt so západkami krytu.

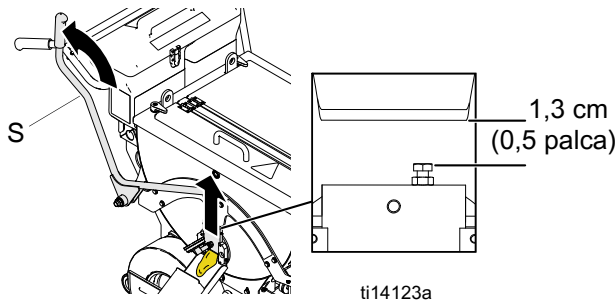


7. Termoplastický materiál miešajte, kým sa úplne neroztaví. Použite kľuku miešadla, aby sa materiál dôkladne premiešal. Na miešanie roztaveného termoplastického materiálu použite prepojený pohon miešadla.



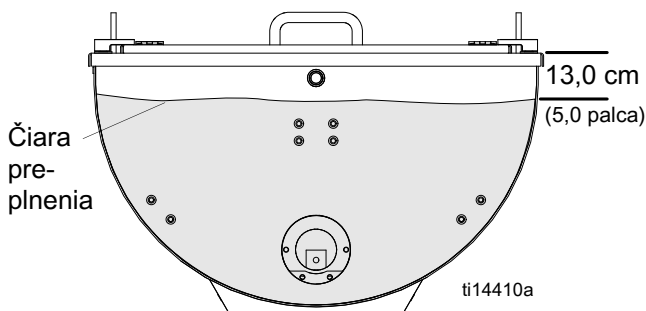
8. Opakujte kroky 5 až 7, pokiaľ kotol nebude vyplnený roztaveným termoplastickým materiálom.
9. Keď sa materiál úplne roztaví, znížte teplotu na odporúčenú teplotu použitia materiálu, aby sa zabránilo jeho prehriatiu.
10. Horák skrine spustíte tri minúty pred naplnením skrine na poter materiálom.
11. Ak je teplota skrine na poter a sklzu nízka, na zahriatie skrine na poter a sklzu na teplotu nanášania použite zapalovací horák.
12. Uvoľnite parkovaciu brzdú a vyberte kliny spod kolies.

13. Pohonné zariadenie (S) uzatváracieho ventilu ControlFlow dajte do zdvihnutej polohy a do skrine na poter nalejte roztavený termoplastický materiál.



**POZNÁMKA:** Vtok pre materiál je nastaviteľný. Otvor tohto vtoku je vo výrobe nastavený na 1,3 cm (0,5 palcov). Pre väčší prietok materiálu môžete tento otvor zväčšiť alebo pre menší tok materiálu ho môžete zmenšiť.

14. Kotel sa nesmie prepĺňať s materiálom. Kotel je prepĺnený vtedy, keď je hladina materiálu vyššie ako 13 cm (5 palcov) od hornej časti kotla.



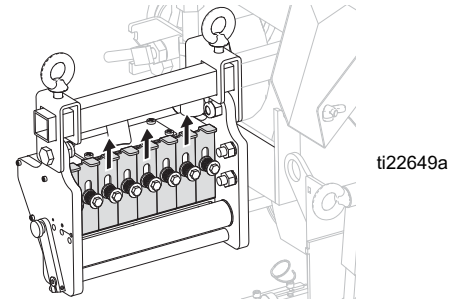
15. So zariadením nenarážajte ani neudierajte, aby sa horúci materiál nerozlieval alebo nešpliechal.

## Ochrana pred prehriatím ProMelt

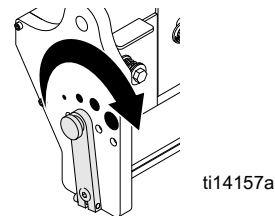
Táto jednotka má vstavané ochranné zariadenie na ochranu pred poškodením z prehriatia. Keď sa dosiahne nadmerná teplota, horáky na kotle sa môžu automaticky vypnúť. Ak sa to stane, počkajte 20 až 30 minút, kým jednotka vychladne alebo kým sa hlavné horáky na kotle (2) znova zapália a budú pokračovať v prevádzke.

## Dávkoč reflexného materiálu

Na dávkoči reflexného materiálu je niekoľko dvierok, ktoré sa môžu otvárať a zatvárať pri dávkaní reflexného materiálu na požadovanú šírku.



Pomocou páčky na nastavovanie rýchlosti toku reflexného materiálu, ktorá sa nachádza na boku dávkoča, sa môže nastaviť rýchlosť toku reflexného materiálu.



## Napĺňanie reflexného materiálu do zásobníka materiálu SplitBead

### Samostatné nanášanie reflexného materiálu (ThermoLazer 200/200Tc)

1. Otvorte dvierka na zásobníku reflexného materiálu SplitBead.
2. Naplňte zásobník reflexným materiálom.

Zatvorte a zaistite dvierka zásobníka. Reflexný materiál sa nesmie dlhodobo ponechávať v zásobníku, hadiciach alebo v dávkoči. Reflexný materiál absorbuje vlhkosť, spája sa s ďalším materiálom a tvrdne.

### Samostatné nanášanie reflexného materiálu (ThermoLazer 300Tc/ProMelt)

1. Odistite a otvorte dvierka na zásobníku reflexného materiálu SplitBead.
2. Reflexný materiál naplňte do oboch častí zásobníka.

Zatvorte a zaistite dverka zásobníka. Reflexný materiál sa nesmie dlhodobo ponechávať v zásobníku, hadiciach alebo v dávkovači. Reflexný materiál absorbuje vlhkosť, spája sa s ďalším materiálom a tvrdne.

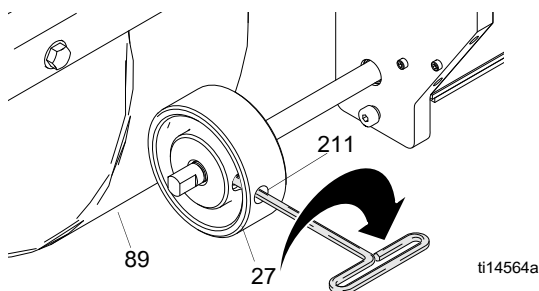
### Dvojité nanášanie reflexného materiálu (ThermoLazer 300TC/ProMelt) (Vyžaduje inštaláciu súpravy na dvojité nanášanie reflexného materiálu 24C528)

1. Do ľavej časti naplňte základný reflexný materiál (menšia komora).
2. Do pravej časti naplňte materiál so sklenenými guľôčkami (väčšia komora).

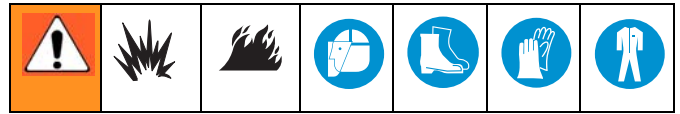
Zatvorte a zaistite dverka zásobníka. Reflexný materiál sa nesmie dlhodobo ponechávať v zásobníku, hadiciach alebo v dávkovači. Reflexný materiál absorbuje vlhkosť, spája sa s vedľajším materiálom a tvrdne.

### Zasúvacie koliesko na dávkovači reflexného materiálu

Na zaistenie správneho dávkovania reflexného materiálu musí byť hnacie koleso (27) v priamom kontakte s pneumatikou (89). Ak sa hnacie koleso (27) buď uvoľní, alebo zošmykne, nastavovaciu skrutku (211) utiahnite pomocou kľúča na matice.



## Nanášanie materiálu na povrch

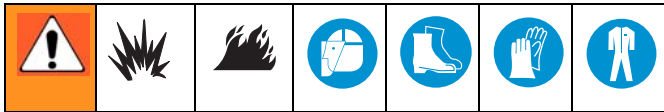


1. Zariadenie umiestnite nad cieľovú plochu a tlačte ho rovno dopredu, kým koleso nezapadne do stredovej polohy (keď koleso zapadne, bude počuť mierne zacvaknutie). Na pomoc pri smerovaní zariadenia použite čiarové vodidlo.
2. Zariadenie odtiahnite späť na začiatok cieľovej plochy a skriňu na poter posuňte do príslušnej polohy.
3. Pohonné zariadenie (S) uzatváracieho ventilu ControlFlow termoplastického materiálu odtiahnite a do skrine na poter nalejte roztavený materiál.
4. Otvorte dverka pohonu ventilu a skriňu na poter naplňte na úroveň 3,8 cm (1,5 palca) od vrchu.
5. Páku (N) pohonu na skrini na poter / dávkovači posuňte dopredu, aby sa rozvinula skriňa na poter a aby zapadlo koleso na dávkovači reflexného materiálu.
6. Keď je skriňa na poter rozvinutá a koleso na dávkovači reflexného materiálu je zasunuté, materiál nanášajte tak, že zariadenie budete tlačiť dopredu.

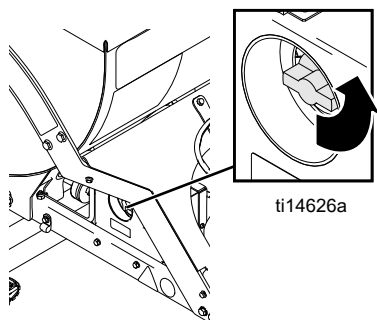
Príklady správneho a nesprávneho nanášania materiálu sú uvedené v príručke pre opravy v časti **Odstraňovanie problémov**.



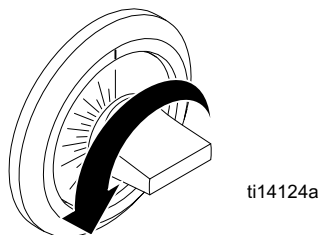
# Zastavovanie prevádzky



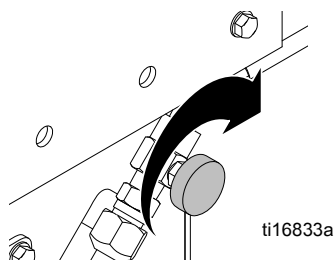
1. Poistný plynový ventil na kotle (CC) prepnite do polohy „VYPNUTÉ“.



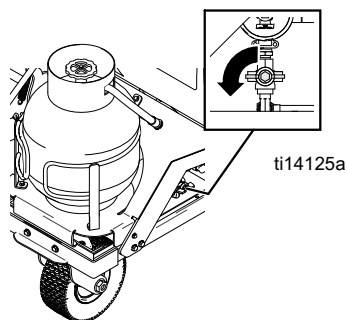
2. Otočný regulátor na ovládanie teploty (AA) prepnite do polohy „VYPNUTÉ“.



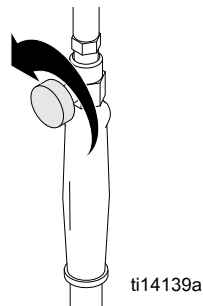
3. Úplne zatvorte nastavovací ventil plameňa predného a zadného horáka skrine na poter.



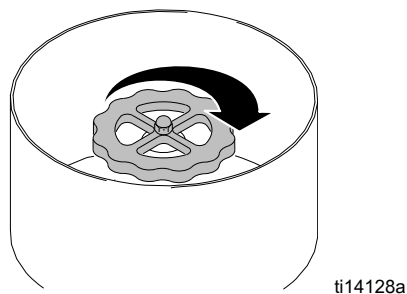
4. Zatvorte manuálny uzatvárací ventil kotla.



5. Ventil na nastavovanie plameňa na zapalovačom horáku úplne zatvorte.



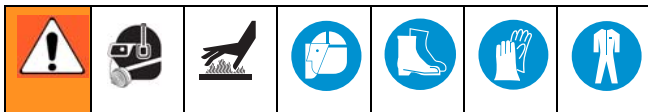
6. Na propánovom zásobníku zatvorte hlavný plynový ventil.



Oceľové fľaše na LPG vždy skladujte vonku a vo vhodnej a zabezpečenej uzamkývateľnej skrinke.

Toto zariadenie sa môže skladovať v uzavretom priestore LEN vtedy, keď sa odmontuje oceľová fľaša na LPG.

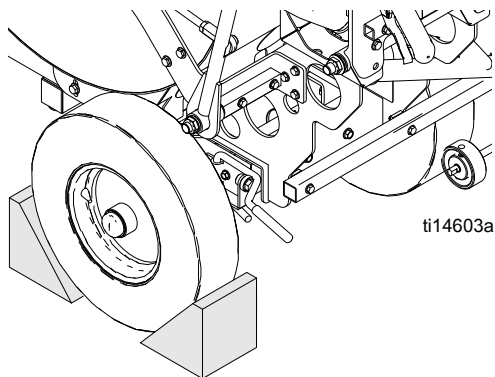
# Čistenie zariadenia ThermoLazer 200/200TC/300TC



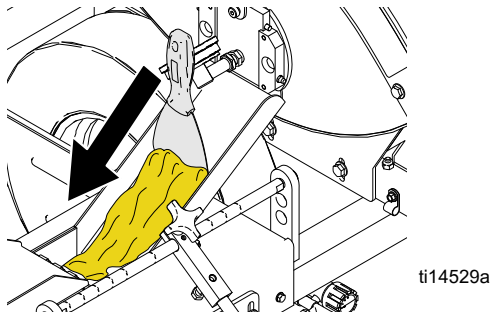
## NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA

Zvyšky roztaveného termoplastického materiálu nikdy nevyberajte. Zvyšný termoplastický materiál sa môže ponechať vytvrdnúť v kotle a neskôr sa môže znovu roztaviť.

1. Zariadenie ThermoLazer zaistíte vložením zaistovacích klínov pod koleso.



2. Na čistenie žľabu a skrine na poter používajte škrabku.



## POZNÁMKA

Zo skrine na poter a všetkých nezakrytých plôch sa musí dôkladne odstrániť všetok materiál, aby nezablokoval pohyblivé časti skrine na poter. Pred odmontovaním vždy nechajte z každej skrine na poter vytiecť všetok materiál. Všetok zvyšný materiál vyškrabte skôr, než stvrdne v skriani na poter.

## POZNÁMKA

Aby materiál nestvrdol a neupchával prietok, z vonkajších plôch a žľabu na materiál sa musí pred každým používaním zoškrabať všetok zvyšný materiál.

## POZNÁMKA

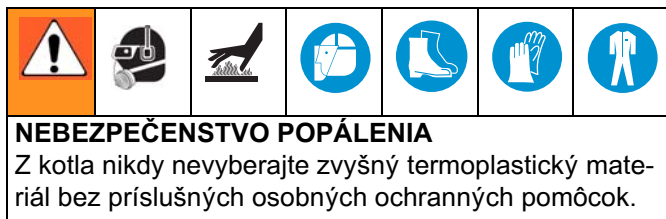
Zo zásobníka a dávkovača reflexného materiálu odstráňte všetok materiál, aby neupchával zásobník a dávkovač.

## Preprava

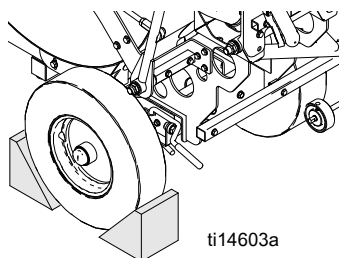
Pred prepravou odmontujte zo zariadenia ThermoLazer oceľovú fľašu na LPG. Zaistite v osvedčenej polohe a spôsobom, ktorý schválila miestna, vládna, federálna, národná a medzinárodná agentúra.

Na zdvíhanie zariadenia ThermoLazer vždy používajte určené namontované zdvíhacie oká. Na zdvíhanie zariadenia ThermoLazer používajte len popruhy a zariadenie s maximálnou nosnosťou 908 kg (2000 libier), ktoré schválil Americký národný inštitút pre normalizáciu (ANSI). Na zaistenie ThermoLazer k prepravnému zariadeniu používajte len zariadenia, ktoré schválil ANSI.

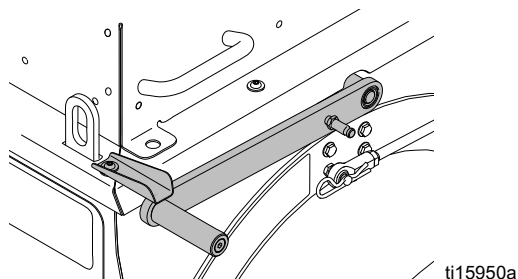
# Čistenie zariadenia ThermoLazer ProMelt



- Zariadenie zaistíte zaistením všetkých troch kolies.  
**POZNÁMKA:** Tok je možné zvýšiť podoprením ľavého zadného kola a zaistením zariadenia podložením zvyšných dvoch kolies.



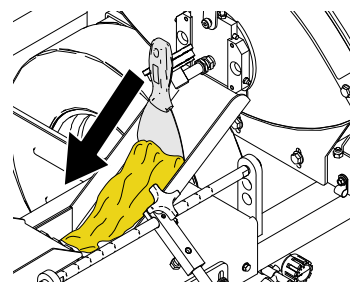
- Brzdou úplne zabrzdíte a zaistíte ju.
- Rukoväť miešadla otočíte do polohy 9 hodín a podržte ho v tejto polohe pomocou západky krytu.



- Zapnite horáky na kotle, aby sa materiál roztavil.
- Otvorte dvierka materiálu a zvyšný materiál vylejte do žiaruvzdornej nádoby.
- Vypnite horáky na kotle.
- Na odstránenie materiálu zvnútra kotla použite škrabku (VV) s dlhou rukoväťou. Materiál začnete škrabať zvrchu stien kotla a postupujte nadol, aby ste materiál zhromaždený naspodku mohli vybrať, keď začne chladnúť a tvrdnúť. Materiál zhromažďujete do žiaruvzdornej panvice.

**POZNÁMKA:** Ak materiál stvrdne tak, že sa nebude dať škrabať alebo vybrať, kotol znova zahrejte, kým materiál opäť zmäkne.

- Opakujte krok 7.
- Rukoväť miešadla otočíte do polohy 3 hodiny a podržte ho v tejto polohe pomocou západky krytu.
- Na vyčistenie skrine na poter a miešadiel použite malú škrabku.



## POZNÁMKA

Zo skrine na poter a všetkých nezakrytých plôch dôkladne odstráňte všetok materiál, aby nezablokoval pohyblivé časti skrine na poter. Pred odmontovaním vždy nechajte z každej skrine na poter vytiecť všetok materiál. Všetok zvyšný materiál vyškrabte skôr, než stvrdne v skrini na poter.

## POZNÁMKA

Aby materiál nestvrdol a neupchával prietok, z vonkajších plôch zoškrabte pred každým použitím všetok zvyšný materiál.

## POZNÁMKA

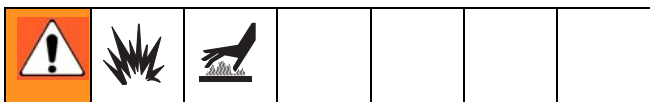
Zo zásobníka a dávkovača reflexného materiálu odstráňte všetok materiál, aby neupchával zásobník a dávkovač.

## Preprava

Pred prepravou zo zariadenia odmontujte fľašu na LPG. Zaistíte v schválenej polohe a spôsobom, ktorý schválila miestna, vládna, federálna, národná a medzinárodná agentúra.

Na zdvíhanie zariadenia vždy používajte určené namontované zdvíhacie oká. Na zdvíhanie jednotky používajte len popruhy a zariadenie s minimálnou nosnosťou 908 kg (2000 libier), ktoré schválil Americký národný inštitút pre normalizáciu (ANSI). Na pripavenie jednotky k prepravnému zariadeniu používajte len zariadenia, ktoré schválil ANSI.

# Údržba



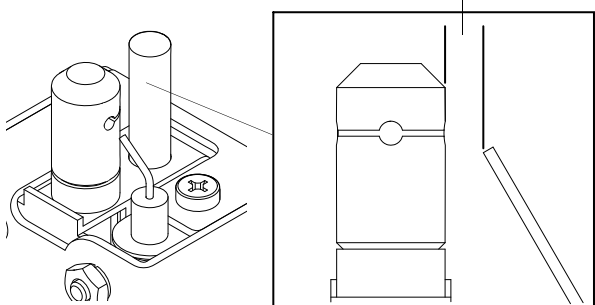
**DENNE:** Skontrolujte, či z plynových potrubí a spojov neuniká plyn. Na zistenie unikania plynu používajte mydlový roztok s vodou alebo detektor unikania LPG.

**DENNE:** Skontrolujte, či hadica na prívod LPG nie je opotrebovaná alebo odretá. Pred zapojením sa uistite, či sa v hadicovej spojke a v spojke na nádrži nenachádzajú nečistoty.

**DENNE:** Uistite sa, či sa voľne otáča poistný plynový ventil (CC) na kotle. Uistite sa, či sa ventil voľne zasúva do a vysúva z polohy „ZAPALOVACÍ HORÁK“.

**DENNE:** Uistite sa, či elektróda vedľa zapaľovača kotla vytvára na zapaľovacom horáku kotla dostatočné iskry. Vzdialenosť medzi kontaktmi zapaľovača musí byť 0,43 – 0,50 cm (0,17 – 0,20 palca).

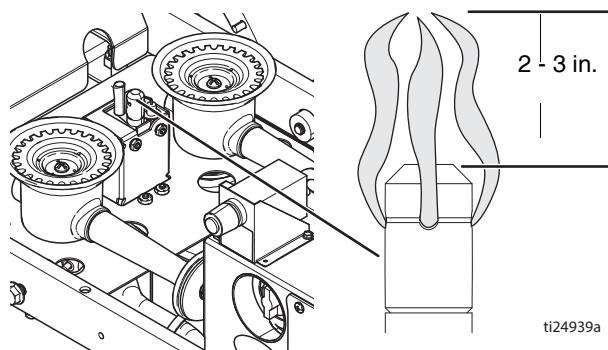
0,43 – 0,50 cm (0,17 – 0,20 palca)



ti14519b

**DENNE:** Uistite sa, či sa hlavné horáky na kotle (A) zapaľujú, keď je potrebné zohrievanie, a či zhasínajú, keď sa zohrievanie nie je potrebné.

**DENNE:** Uistite sa, či správne horí zapaľovací horák na kotle (C). Plameň by mal byť vysoký 5,0 – 7,5 cm (2 – 3 palce) a v modrej/oranžovej farbe.



ti24939a

**DENNE:** Uistite sa, či LPG prúdi len do horáka, keď sa zatlačí na otočný regulátor uzatváracieho ventilu.

**DENNE:** Uistite sa, či horáky skrine na poter horia správne.

**DENNE:** Skontrolujte, či nie je znečistené hnacie koleso dávkovača reflexného materiálu (27) a pneumatiku (89), či nie sú znečistené.

**TÝŽDENNE:** Premažte vodiace plochy ovládacieho ventilu na reguláciu prietoku termoplastického materiálu.

**TÝŽDENNE:** Skontrolujte tlak v pneumatike.

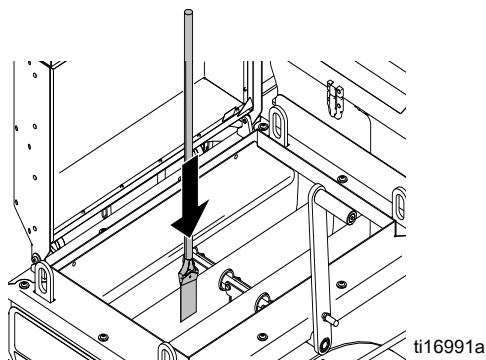
**TÝŽDENNE:** Skontrolujte, či nie sú opotrebené vodiace koľajničky zo spekaného karbidu v skrini na poter.

**TÝŽDENNE:** Vyčistite kotol, aby ste odstránili všetky nečistoty a spálený materiál.

**TÝŽDENNE (alebo po roztavení každých 1362 kg (3000 libier) materiálu):** Z kotla ProMelt vyčistite prehriaty materiál.

**MESAČNE:** Premažte konce guľového kĺbu tiahla pohonu.

**DENNE:** Vyčistite mriežku kotla ProMelt tak, že pomocou škrabky s dlhou rukoväťou vyčistíte jeho steny.



ti16991a

## Zostava predného otočného kolesa FatTrack

(ThermoLazer 300TC/ProMelt)

**ROČNE:** Utiahnite maticu na skrutke pod protiprachovým krytom, kým sa úplne nestlačí perová podložka. Potom maticu vyskrutkujte o 1/2 až 3/4 otáčky.

**ROČNE:** Na skrutke utiahnite maticu, kým nezačne stláčať perovú podložku. Potom ju utiahnite o ďalšiu 1/4 otáčky.

**MESAČNE:** Premažte ložisko kolesa.

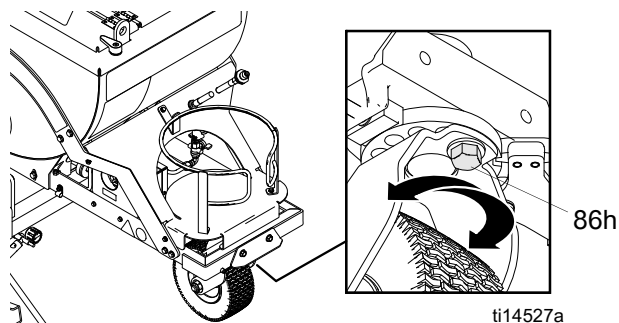
**PRAVIDELNE:** Kontrolujte, či nie je opotrebovaný poistný kolík na samonastavovacom koliesku. Ak je čap opotrebovaný, samonastavovacie koliesko bude mať vôľu. Obráťte alebo vymeňte čap podľa potreby.

**PRAVIDELNE:** Podľa potreby skontrolujte zarovnanie samonastavovacieho kolieska.

## Vyrovnanie predného otočného kolesa s pneumatikou na zariadení FatTrack

Predné koleso vyrovnať nasledovným spôsobom:

1. Uvoľnite závrtnú skrutku s hlavou (86h).



2. Na vyrovnanie do roviny otáčajte vidlicu predného kolesa podľa potreby doprava alebo doľava.
3. Utiahnite závrtnú skrutku s hlavou (86h). Zatiačte stierač a rukou stiahnite stierací valček zo stierača.

**POZNÁMKA:** Ak sa stierač skrúca doprava alebo doľava, zopakujte kroky 1 a 3, kým nebudú valčeky smerovať priamo.

# Technické údaje

		ThermoLazer 200/200тс	ThermoLazer 300тс		ThermoLazer ProMelt
		(24U280) (24U281)	so zadným ohrevom (24H622)	bez zadného ohrevu (24H625)	24H624
	Palivo	Skvapalnený ropný plyn (LPG) (propánové výpary)			
	Maximálny tlak prívodu plynu – psi (bary)	250 (17,24)			
Prevádzkový tlak (pri – bary)	Horáky na kotle	3 (0,21)	0,5 (0,034)	0,5 (0,034)	3 (0,21)
	Zapaľovací horák	3 (0,21)	20 (1,38)	20 (1,38)	20 (1,38)
	Predné horáky skrine na poter	3 (0,21)	20 (1,38)	20 (1,38)	20 (1,38)
	Zadné horáky skrine na poter	3 (0,21)	20 (1,38)	Nevzťahuje sa	20 (1,38)
Maximálny vykurovací výkon btu/hod. (kW)	Horáky na kotle (horáky)	(1) 30 000 (8,8)	(2) 30 000 (8,8)	(2) 30 000 (8,8)	(2) 100 000 (29,3)
	Zapaľovací horák	10 000 (2,93)	100 000 (29,3)	100 000 (29,3)	100,000 (29.3)
	Predné horáky skrine na poter (3 horáky spolu)	27 000 (7,9)	27 000 (7,9)	27 000 (7,9)	27 000 (7,9)
	Zadné horáky skrine na poter (3 horáky spolu)	36 000 (10,6)	36 000 (10,6)	Nevzťahuje sa	36 000 (10,6)
	Spolu	103 000 (30,2)	193 000 (56,6)	157 000 (46,0)	263 000 (77,1)
Materiál Kapacita kg (lb)	Plyn	20 (9,1)	9,1 (20)		9,1, 13,6 (20, 30)
	Hlavný kotol	200 (91)	136 (300) – Termoplastické zmesi na dopravné značenie		
	Zásobník reflexného materiálu	40 (18)	40 (90) – Reflexný materiál, typ II		
	Maximálna prevádzková teplota – °C (°F)	450 (232)	232 (450)	232 (450)	249 (480)
	Tlak v prednej pneumatike – psi (bary)	Nevzťahuje sa	45 (3,10)		
	Tlak v zadnej pneumatike – psi (bary)	Nevzťahuje sa	60 (4,14)		
Rozmery	Váha – kg (lb)	260 (118)	136 (300)	134 (295)	159 (350)
	Dĺžka – m (palce)	44 (1,12)	1,83 (72)		
	Výška – m (palce)	39 (1,00)	1,3 (51)		
	Šírka – m (palce)	33 (0,84)	1,22 (48)		
	Batéria zapaľovača	Nevzťahuje sa	AA (1,5 V)		



# Štandardná záruka spoločnosti Graco

Spoločnosť Graco ručí za všetky zariadenia, ktoré vyrába a sú v tomto dokumente uvedené a ktoré nesú jej názov, že v čase dodania pôvodnému odberateľovi nemajú žiadne materiálové ani výrobné chyby. Spoločnosť Graco opraví alebo vymení akúkoľvek súčasť zariadenia, ktorú sama určí za vadnú, s výnimkou všetkých špeciálnych, rozšírených alebo obmedzených záruk vydaných spoločnosťou Graco, a to po dobu dvanástich mesiacov od dátumu predaja. Táto záruka platí iba v prípade, ak sa zariadenie montuje, prevádzkuje a udržiava v súlade s písomnými odporúčaniami spoločnosti Graco.

Táto záruka sa netýka a spoločnosť Graco nebude zodpovedať za bežné opotrebenie alebo akúkoľvek funkčnú poruchu, poškodenie alebo opotrebovanie spôsobené nesprávnou inštaláciou, nesprávnym používaním, odieraním, koróziou, nedostatočnou alebo nesprávnou údržbou, nedbanlivosťou, haváriou, nedovolenou manipuláciou alebo zámenou súčiastok za také, ktoré nedodáva spoločnosť Graco. Spoločnosť Graco takisto nenesie zodpovednosť za poruchy, poškodenia alebo opotrebovanie spôsobené nekompatibilitou zariadenia Graco s konštrukciami, príslušenstvom, zariadeniami alebo materiálmi nedodávanými spoločnosťou Graco, alebo nesprávnou konštrukciou, výrobou, montážou, prevádzkou a údržbou konštrukcií, príslušenstva, zariadení alebo materiálov nedodávaných spoločnosťou Graco.

Podmienkou tejto záruky je vopred zaplatené odoslanie zariadenia, pre ktoré sa reklamuje chyba, autorizovanému distribútorovi produktov značky Graco na overenie tejto chyby. Po overení reklamovanej chyby spoločnosť Graco zdarma opraví alebo vymení všetky chybné súčasti. Zariadenie sa vráti koncovému zákazníkovi s vopred zaplatenou dopravou. Ak kontrola zariadenia neodhalí žiadne chyby materiálu alebo spracovania, opravy budú vykonané za primeraný poplatok, ktorý môže zahŕňať náklady na súčasti, prácu a dopravu.

**TÁTO ZÁRUKA JE VÝHRADNÁ A NAHRÁDZA VŠETKY OSTATNÉ ZÁRUKY, VÝSLOVNÉ ALEBO PREDPOKLADANÉ, VRÁTANE, OKREM INÉHO, ZÁRUKY VHODNOSTI NA PREDAJ ALEBO VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL.**

Jediným záväzkom spoločnosti Graco a jediným nápravným prostriedkom pre zákazníka v prípade akéhokoľvek porušenia záruky zostáva to, čo je uvedené vyššie. Zákazník súhlasí s tým, že nebude mať k dispozícii žiadne ďalšie nápravné prostriedky (vrátane, okrem iného, náhodných alebo následných škôd z dôvodu straty zisku, straty z neuskutočneného predaja, zranenia osôb alebo poškodenia majetku a všetkých ostatných náhodných alebo následných strát). Všetky opatrenia na nápravu porušenia záručných podmienok sa musia vykonať do dvoch (2) rokov od dátumu predaja.

**SPOLOČNOSŤ GRACO NERUČÍ A VZDÁVA SA VŠETKÝCH MLČKY PREDPOKLADANÝCH ZÁRUK ZA PREDAJNOSŤ A VHODNOSŤ NA KONKRÉTNY ÚČEL POKIAĽ IDE O PRÍSLUŠENSTVO, ZARIADENIE, MATERIÁLY ALEBO SÚČIASTKY, KTORÉ SPOLOČNOSŤ PREDÁVA ALE NEVYRÁBA.** Na tieto položky predávané, avšak nevyrobené spoločnosťou Graco (ako napríklad elektrické motory, prepínače, hadice atď.) poskytuje (ak vôbec) záruku ich výrobcu. Spoločnosť Graco poskytne kupujúcemu primeranú pomoc pri reklamovaní akýchkoľvek porušení týchto záruk.

Spoločnosť Graco nebude v žiadnom prípade zodpovedná za nepriame, náhodné, špeciálne alebo následné škody spôsobené tým, že dodala zariadenia na základe tejto dohody, alebo výbavou, prevádzkou a používaním akýchkoľvek produktov alebo ostatného tovaru predávaného na tento účel, či už z dôvodu porušenia zmluvy, porušenia záruky, nedbanlivosti spoločnosti Graco, alebo inak.

## Informácie o spoločnosti Graco

Ak chcete získať najnovšie informácie o produktoch Graco, navštívte stránku [www.graco.com](http://www.graco.com).

**PRI ZADÁVANÍ OBJEDNÁVKY** kontaktujte svojho obchodného zástupcu Graco alebo zavolajte na číslo 1 800 690 2894, aby ste sa informovali o svojom najbližšom obchodnom zástupcovi.

*Všetky písomné a obrazové údaje uvedené v tomto dokumente predstavujú najnovšie informácie o produktoch dostupné v čase publikácie. Spoločnosť Graco si vyhradzuje právo kedykoľvek vykonať zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.*

Informácie o patente si pozrite na [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).

*Preklad pôvodných pokynov. This manual contains Slovakian. MM 3A1319*

**Graco Headquarters:** Minneapolis  
**International Offices:** Belgium, China, Japan, Korea

**GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA**

**Copyright 2011, Graco Inc. All Graco manufacturing locations are registered to ISO 9001.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)  
Revised J, August 2017